



# ТИЖНЄВИК ВЕЧНЕ НЕВДОМАДЕРІКІЙСЬКАНІЕННЕ ТІЖНЄВИК

Число 20-21 (223-229) рік вид. VI. 25 травня 1930 р. Ціна 2 фр. (Prix 2 fr.)



В неділю 25 - го травня в 4 - ті роковини смерти

## Симона Петлюри,

Голови Директорії, Головного Отамана  
Військ Української Народньої Республіки,

відправлено буде о II год. вранці в Гречькій Православній Церкві — (5, Rue Georges Bizet, Paris 16)  
—за спокій душі його службу Божу, а в 12.30 на могилі на кладовищі Монпарнассе — панахиду.

Париж, неділя, 25 травня 1930 року.

Четверта річниця...

Чотири роки з часу смерти Симона Петлюри, страшної, трагичної смерті людини, із іменем якої зв'язано цілу епоху нашої боротьби за визволення й державність. Чотири роки з того часу, що на вулицях Парижа влав пронизаний кулями з руки найманого ката — вождь української нації.

Схилімо чого при згадці його чистого імені, такого величного для нас, і такого страшного для ворогів. Мовчанкою воздаймо гольд і пошану його святій пам'яті. Опустім на знак жалоби наші прапори і національні, кольори яких так любив він за життя сего.

І згадаймо його власні слова:

«Кров закінчує глибокі процеси національних емоцій, усвідомлень, організаційної праці, ідеологічної творчості, всього того, що нація і свідомо, і раціонально використовує для ствердження свого права на державне життя. Кров, пролита для великої мети, не засихає. Тепло її все теплоим буде в душі нації, все відограватиме роль не покоючого, трівожного ферменту, що нагадує про нескінчене і кличе на продовження розпочатого».

І задаймо собі питання, чи зрозуміли ми всю глибочінь цих проникновенних слів? Може, зрозуміли. Але чи сповнили цей заповіт, чи довели до кінця «нескінчене»? Ні, не сповнили ще... Чи ж повинні сповнити? Повинні, бо кров його, найкращого сина української нації пролита за крашу долю нашої нації, не засохла і жила й жити буде не тільки в наших душах, але і в майбутніх поколіннях, що прийдуть по нас, увесь час будучи до чину, до здобуття, до остаточної перемоги нашої визвольної ідеї.

Най же в цей день національної жалоби, в день смутку — його кров безневинно пролита — буде отим непокоючим трівожним ферментом, що «нагадує про нескінчене й кличе на продовження розпочатого».

Най образ його, що всі свої сили, енергію й здібності, а зрешті, й життя своє на віттар батьківщини во ім'я визвольної ідеї віддав, — най його образ і надалі буде тою рушійною силою, яка двигала нами за життя його і не переставала нас вести і після передчасної смерті його.

Най буде ім'я його, таке ненависне і страшне для ворогів, чужих і своїх, але таке дорогое і незабутнє для нас, оповите жалобою й пошаною, зв'язане своїм глибоким змістом зо всіма нашими стремліннями до державного і незалежного життя, --- най буде воно благословлене од нині і до віку

## Державний провід Симона Петлюри.

У відповідалальні хвилі нашої історії, — в ті критичні хвилі, колі на терезах історії важиться доля українського народу, — з глибин нації повстають особи, що на них наче зосереджується вся її потенційна сила. Це позначається звичайно в момент національних революцій, коли з найбільшою яскравістю виявляється непереривність державних традицій української нації, життєвість її прағнень до власного незалежного державного життя. В наш час тої великої революції на сході Європи, що ми її свідками були, вождем народу, якому доля ввірила провід в державному життю нації, був Симон Петлюра.

Симон Петлюра, глибокий патріот український, своєю попередньою громадською працею підготовив себе до діяльності, що створила його постать, як одну з найвиразніших в історії нашого національно-державного чину. Так ще жива пам'ять про його, — ще кровоточить рана його смерті в душах українських. Історія ще не дала свого остаточного вироку, — Симон Петлюра, навіть небіжчик, надто ще свіжий матеріял для неї, тим більше, що чин його й тепер перманентно продовжується в лінії його ідейного заповіту; але й для нас, сучасників Симона Петлюри, не викликає сумніву, що ім'я його не можна стерти з визначніших сторінок історії України та що займе воно на тих сторінках почесне місце.

Згадана свіжа сучасність, так би мовити — текучість чину Симона Петлюри, дуже утруднює оцінку його діяльності та питомої ваги його особи в подіях останнього десятиліття. Не закінчилася ще боротьба за ті ідеали, що їх втіленням був небіжчик, і хто ще знає, чи пройшла та боротьба своїй найгостріші кроки; це стримує сучасного дослідувача, щоб не торкатися де-яких важливих сторін його діяльності, що взагалі не можуть висвітлюватися в процесі їх переведення. Мимоволі доводиться зазначати лише загальні лінії державного проводу, обмежитись лише тим, що в нинішніх обставинах може бути приступним для загального відома, та ширше використовувати матеріял друкований чи взагалі так чи інакше оголошений. Техничною перешкодою стає сама неприступність більшості — і найбільш цінного, документального — матеріалу в нинішніх умовах нашого життя й дослідної праці на основі такого матеріалу. Та по-за всім тим маємо обов'язок висвітлити державну діяльність Симона Петлюри бодай в умовах сучасної можливості, в глибокій певності, що відновлення ідей його в пам'яті сучасників стає новим ферментом дальшої непереривності «чину Симона Петлюри»\*).

### I

Основна думка, що проймає весь національно-громадський світогляд Симона Петлюри, освітлює і звязує всі окремі сторони того світогляду в одну органічну цілість, це — ідея української державної незалежності. Це альфа й омега і теоретичних міркувань його, і практичних його змагань. З цієї ідеї він завішений у всіх справах виходив і до неї зводилася вся його діяльність. Симон Петлюра це справдішне втілення ідеї української державної

\* ) Вважаю за свій обов'язок принести глибоку подяку А. М. Лівицькому за ласкавий дозвіл переглянути де-які листи небіжчика, адресовані б. Голові Ради Міністрів У. Н. Р.

незалежності, — остільки безсумнівне, ясне, навіть яскраве, що в цьому факті криються причини і надзвичайної, глибокої, навіть якоїсь містичної популярності його серед народних мас, що свідомо чи інтуїтивно відчували реальне значення тої ідеї, і так само причини глибокої ненависті до самого його імені з боку всіх тих елементів, своїх і чужих, що їх об'єднує негація справи української державної незалежності. «Петлюрівщина» це — термін, винайдений чужинськими ворогами нашої державної справи, що цим винаходом мали на увазі здискредитувати ідею нації державності, звівши її до значення індивідуальних змагань однієї особи. Проте цю саму вигадку радо підхопили й широко засвоїли і — так би мовити — «внутрішні» вороги нашої державної ідеї, що невдало прикривають її порушення термінологією союзу — направо чи наліво. І, не помиляючись, можна гадати, що коли епітет «мазепинство» вдергався цілих двісті літ, то назва «petлюрівщина» в устах ворогів нашої державності не зникне й тоді, коли справа нашої державної незалежності, тан високо піднесена Симоном Петлюрою, стане фактичною й безперечною дійсністю, аж поки справу незалежності української вороги наші не лише як самий факт приймуть, але й ідейно засвоять.

Діяльність Симона Петлюри в сфері державної була чинним проявом його зasadничих ідейних міркувань, його державної ідеології. Думка його в цьому напрямі дуже ясна й категорична; переконання, що він ним перевиняється, не викликає затим найменшого сумніву ні вагання і займає його увагу лише техникою, доцільністю способів переведення в життя незаперечної ідеї. «В українську державність ми віруємо, українську державність ми ісповідуємо, — каже Симон Петлюра, — в її неминучості ми переконані. Для нас вона є з певної міри живою реальністю, бо ідея її ми носимо в серці, бо її духом, потребами овіянє все життя. Ще не затих гуркіт «рідних гармат» ісдавної боротьби за нашу державність, ще не засохла свята кров, пролита мучениками і лицарями її, ще не розвіялася той дух боротьби, що піднімав вірних синів нації на велике діло і поведе ще знову їх за собою, щоби допровадити до кінця розпочатий віками національний чин. Дух цієї боротьби овіває націю, і нас, частину її, що перебуває на чужині та згідно з законом розподілу національних сил працює в органічній єдиності з нею для звільнення отчизни. Ми занадто живо відчуваємо цей дух боротьби, щоби перейти до порядку дня над засобами найдоцільнішими для успішного її закінчення; ми занадто шануємо ціну крові, яку пролили наші незабутні лицарі й яка без перестанку до наших днів ллєється на Україні, щоби не скилитися перед їхніми могилами і не додержати тих заповітів, що їх вони перед своєю смертю, або фактом самої своєї смерті — найбільшої жертви для отчизни — передказали нам» («Тризуб», ч. I). Жертвам крові, що виявляли найбільшу самоповідставу та відданість державній ідеї, Симон Петлюра надав першорядне значення в процесі досягнення ідеалу державної незалежності. «Шлях звільнення кожної нації густо кропиться кров'ю. Нашої — так само. Кров'ю чужою і своєю. Ворожою і рідною. Кров закінчує глибокі процеси національних емоцій, усвідомлень, організаційної праці, ідеологічної творчості, всього того, що нація і свідомо і ірраціонально використовує для ствердження свого права на державне життя. Кров, пролита для цієї величної мети, не засихає. Тепло її все теплим буде в душі нації, все відограватиме роль непокоючого, тривожного ферменту, що нагадує про нескінчене і кличе на продовження розпочатого...». «Хай свято сьогоднішнє, — каже він з приводу річниці святкування 22 січня 1918 року, — навчить нас шанувати пам'ять полеглих і бережно плакати традиції боротьби за українську державність, такі чисті і проречисті, такі ушляхотні, бо її оправданій окроплені святою кров'ю найкращих синів нації... З цим чуттям завжди переживаю я наше свято державності. Воно все звязується у мене з дорогими — незабутніми образами тих, хто дав нам право його святкувати, подібно до того, як величаві мелодії нашого гімну, що в цей день здаються особливо урочистими, а слова обов'язуючими, — все зливаються з передсмертними стогнаннями тих, чий дух тоді тільки повірить в ширість і поважність нашого святкування, коли ми не словами — спі-



**Симон Петлюра**  
*(фот. Губчевського. Київ)*

чами, а ділами докажемо нашу моральну вартість бути достойними свята. Хай же в цей день ми глибше, як коли, відчуваємо велику вагу перед-смертних заповітів наших лицарів!» («Тризуб», ч. 15).

Основи української державної незалежності бачить Симон Петлюра як у тій свідомості нації, що стала спадщиною традицій минулого, так і в реальних потребах сучасного життя українського народу. «Дорогою вона є для нас — та державність українська і по спогадах історичних, і тими забезпеченнями, що їх вона може одна тільки дати для вільного та всебічного розвитку генія українського» («Тризуб», ч. I). Традиція державності, на переконання Симона Петлюри, не вмірає, відроджується, відживляє нові змагання до власного незалежного життя і стає запорукою конечного їх доконання. «Коли ідеал наш ще не досягнено, — каже він, — то це ще не означає неможливості його досягнення. Ясно ж, що акт 22 січня 1918 р. повстав ні з чого іншого, як із почуття нації воскресити традиції минулого нашого життя і волі однині жити самостійно. Коли ж наші традиції в минулому переривалися Переяславським трактатом, там вони знаходили своє, хоч часове, воскресення в часи Дорошенка, в часи Мазепи і нарешті ясно знов повстали вже в наші часи. А разом з цим воскресенням — колосальні процеси «віднайдення себе», поставлення себе, так мотиви, на певне місце в «часі і просторі», розвинення всіх галузів нашого власного економічного, політичного й духовного життя — розпочалися, і свідком цих процесів не тільки ми, але й Європа» («Тризуб», ч. 4).

Традиції минулого стають внутрішнім духовим стимулом для осягнення тих завдань, що стоять перед реальними потребами сучасних і дальших поколінь нації. Тільки в умовах власної державності можуть знайти задоволення ті потреби, тільки в сих умовах національний геній може досягти всебічного розвитку. «Пригнічений в своєму виявленню на протязі віків низкою несприятливих географічних і міжнародних обставин, він все ж скоронив у собі величезні творчі можливості, перед якими безсилими показали себе зовнішні сили чужого насильства. Нація, що має в собі ці можливості, не може не здійснити свого ідеалу державного і не може не виконати своєї історичної ролі для людства. Вірячи в її сили, відчуваючи їх в собі, ми з певністю і на майбутнє її дивимося. Україна, як самостійна Держава, стане реальністю як в життю народу нашого, так і перед широким світом. Вона має для цього потрібні дані. І сьогодні вона могла б уже бути тим, чим неминуче буде завтра, коли б творчі державні змагання її народу «вчора» не були затримані в своєму закінченню насильством історичного ворога та збіgom несприяючих міжнародних обставин» («Тризуб», ч. I).

Глибокі ідеологічні та життєві стимули народніх змагань до державності незалежності стають порукою непереможності тих змагань. «Ці змагання, — глибоко переконаний Симон Петлюра, — лише стримано, — тільки ж не вбито. Їх живе джерело розлилось по артеріях національного організму і свою живучу і животворну функцію провадить, набираючи в цьому процесі нових сил і шукуючи нових шляхів для осягнення нацією її державної мети. Пройде для цього потрібний час, минуту строки підготовчої праці, — мета буде осягнена» (Там таки). Все це логічно приводить до неможливості зрікатись найдорожчих ідеалів, найжиттєвіших інтересів нації. «Логіка розвитку національного руху на Україні веде до повторення військових подій 1918-1920 рр. Ми хотіли би, щоби неминучість їх була засвоєна ширшими кругами громадянства, як і той факт, що цей конфлікт матиме місце незалежно від форми влади в Россії. Всі вони для нас мають однакову вагу, бо однаково не миряться з існуванням державної незалежності України і однаково будуть боротися проти неї і з нею, як політичними, так і мілітарними засобами. Між царською Россією і сучасною комуністичною для нас немає ріжниці, бо обидві вони уявляють собою тільки ріжні форми московської деспотії та імперіялізму. Ідеал державності української не може бути втиснутий в вузькі межі федерації, конфедерації, тим більше автономії, ні з Россією, ні з ким би то не було. Всі ці форми «братьного» співживиття ми на протязі нашої

сіторії добре на собі зазнали і відчули, переконавшися в деструктивно-деморалізуючому впливові їх на наш народ» (Там таки).

Це було глибоке переконання, що його твердо й неухильно переводив Симон Петлюра в усій своїй чинності не лише публічній, що нею позналися національно-державні змагання наші за останнє десятиліття, але й послідовно додержував і в усіх приватніх відносинах своїх. В листі до Б. Голови Ради Міністрів А. М. Лівицького він передказує свою розмову з чужинцями, що належали до одної з лімітрофних держав. Вони в засаді сприятливо ставились до української державної незалежності, лише висловлювали деякі свої сумніви, винесені з розмов із росіянами. Росіяне впевняли їх, що федерація цілком задовольнить Україну, бо населення має симпатію до «Петлюри і його програм» тільки тепер; що ж до дальншого то самостійницькі змагання українського народу, — передказували вони, — можна буде паралізувати, «знишивши Петлюрівщину» розумними засобами демократичного характеру, «разом, звичайно, з Петлюрою». Отже, — ставили вони питання, — чи український народ матиме остатічки характеру, державної дисципліни, щоби витримати федераційні заходи Москви і піддатися під вплив останніх? «Мені прийшлося одповісти, — пише С. В., — що «Петлюру», коли ходе не про особу, не так легко знищити, як думають росіяне, і спинити природний розвиток національної свідомості провокаційними заходами федерації ледве чи пощастиТЬ росіянам. Як реальний політик, я знаю, що в остаточному моменті справа федерації чи «самостійності» України вирішується буде підрахунком організованих сил нашої нації, як політичних, так і військових. Коли це питання буде вирішуватися за моєї життя і за моєю чинною участю, то я все робитиму, щоб к цьому моменту українська армія мала десятки тисяч гармат і сотні тисяч рушниць. Маючи це знаряддя в руках, навіть українські соціялісти інакше розмовлятимуть з своїми «дорогими компатами» — росіянами з II Інтернаціоналу. Коли ж у проводирів українського народу в рішаючий момент не буде технічних засобів, тоді як такими володітимуть росіяне, то в цих умовах, звичайно, Україну можуть силово зфедералізувати». Але на цей випадок відповідь С. В., що такий висновок швидко дав би себе відчути й усім лімітрофним державам, — їм так само загрожувала б «приємність і перспектива федерації», а це знову привело б до спільніх зусиль їх порвати федераційні кайдани поновленої тюрми народів (лист С. В. Петлюри до А. М. Лівицького, 16-V-1926 р.).

## II

Коли мова йде про національно-державну ідеологію Симона Петлюри, не можна обминути тих ідей його, що торкалися постулату соборності і зволікали на його гіркий одум з боку землянів, які належали до територій по-за радянською Україною. Справа ця, болюча в сучасних ненормальних умовах життя українських меншостей, ще більше дражливиsti набрала в гострому трантуванні її з боку як представників цих меншостей, так і представників деяких велико-українських політичних угруповань, що використовують її й досі, як демагогічний засіб політичної боротьби. Тенденційність з боку опозиційної критики полягала й полягає в тому, що Симону Петлюрі засвоюється свідомо-добровільне зрешення певних українських територій, в припущенням фактично можливості їх задержання в цілокупності всієї української землі-держави. Низинний стадія нашої державної справи, коли не посідаємо й мінімального шматка державно-незалежної української території (коли не оперувати з фінансами большевицької незалежності), здавалося б, руйнє в основі всі такі припущення логічні з них висліди та, навпаки, приводить до вислідів більш реального значення; але ця логіка фактів мало впливав в певних умовах, і це викликало Симона Петлюру до з'ясування своєї дійсної позиції в так званій справі соборності, — кажемо «так званій»

тому, що, визнаючи всю велику вагу постулату соборності, не можемо погодитись з деякими сучасними формами його викривлення.

Засаднича думка Симона Петлюри в цьому питанні та, що основою української державної незалежності, тою базою, на якій вона мусить зродитися і для дальншого процесу опертися, є основна територія басейну Дніпра, так звана в останні часи Наддніпрянська чи Велика Україна, що історично була базою нашої державності. «Ми стоїмо на тому, — каже він, — що тут, на Великій Україні, з'єдуть події загально-національного маштабу і що проблема української державності може бути вирішена в першу чергу тільки на цих землях. Стане дійсністю українська держава над Чорним Морем і на обох боках Дніпра, тоді питанням тільки часу буде реалізація ідеалу соборності земель українських і об'єднання їх біля державного передовожера. Ось через що для початку мислився державна незалежність, а потім вже соборність України. Ось через що, стоючи на ґрунті соборності, ми вважаємо, що найпростішим шляхом до неї є шлях тих можливостей, які при даній зовнішній і внутрішній ситуації надаються до здійснення. Заявляючи себе прихильниками реальної політики в справах одбудування нашої держави, ми будемо дбати про належну оцінку кожного з них внутрішніх чи зовнішніх чинників, які можуть бути корисними в її змаганнях до державної самостійності. Ми залишаємо охоче й наперед фразеологію національного максималізму тим, хто має до неї нахил, бо цікоти ні одна нація в світі не доходила до своєї мети тим шляхом; натомість ми дбатимемо про здійснення українським громадянством тої «чорної», колосальної своїм маштабом праці, яку воно повинно перепровадити в сучасні переходові і переломові періоди нашої історії» («Тризуб», ч. I).

Справа розв'єднання національних інтересів українських глибоко аймала увагу Симона Петлюри. В листі до мене 11.II.1924 року він по-дробно спиняється на цій справі. З приводу деяких фактів, що свідчили про тертя у територіальних відносинах па еміграції, він пише, що ці факти «в моїх очах є виявом того проклятого політичного дуалізму, що існує поміж нашими галичанами і що вже багато дався в знаки нашій загально-національній справі. Це він був головною причиною наших неуспіхів в боротьбі за державність... Вихід з цієї ситуації, що утворилися на фронти 1919 р. — після зрадницького удара в спину з боку галичан, — важку з повною свідомістю про те — не залишилось ніякого виходу, щоб продовжити нашу організовану боротьбу з большевиками, як тільки схоронити фронт і попробувати співділання з поляками...\*). Для мене ясним є, Олександре Гнатовичу, що поки існуватиме політично-державний дуалізм між нами та галичанами (хай в думках і програмах політичної праці), справа української державності стоятиме на непевному шляху. Факт існування «двох Урядів» — Наддніпрянської і «Західної Області» є абсурд і політична недоречність... Цього факта — двох Україн — не може зрозуміти чужинецький політик, як з другого боку він не може не свідчити про брак у української нації ясного — практичного — програми не тільки будівництва своєї Держави, а й певної тактики боротьби за неї... Коли не переборемо галицького сепаратизму, то він боком вилізе Україні і знову нанесе нашій справі такий самий тяжкий удар, як за тих часів, коли Галич блокував з Суздалем проти Київа, або коли галицька армія блокувала з Денікіним... теж проти Київа».

Небезпека цього локального «дуалізму», що змагав до одночасового об'єднання всієї етнографічної української території, знаходить дісву

\* ) В другому місці про Варшавську умову він пише: «Варшавська умова 22-го квітня 1920 р. була історично вимушеним актом, неминучим ланцюгом в ході політично-мілітарних подій нашої новітньої історії, а не штучним утвором політичної нерозважливості чи злії волі, як де-хто лєгковажно і поверхово думає про неї. Її усміні моменти були відомі відціонідальним діячам, що підписували її, але не могли бути переборені чи гейтрайзовані через об'єктивні причини міжнародного характеру» («Табор», I, стор. 57).

критику Симона Петлюри. «На сьогодні, — пише він, — українсько-громадянство може ставити для діяльності своєї тільки ті завдання, які воно в силі поконати. Підрахунок наших сил і організаційних засобівкаже нам, що територіально-максималістичні гасла ні сьогодні, ні в умовах нової боротьби з большевиками не можуть буди зреалізовані, а через це в основу політичної діяльності українського громадянства в спріві кордонів України повинен бути покладений реальний программозможливихся осягнень... Життя і досвід мусить нас навчити чуттю дійсності і не перебільшуванню власних сил. «Обніти необ'ятне» Україна, після років чужоземної виснажуючої окупації і господарчої руїни, не буде в стані і обмежиться реалізацією свого державного ідеалу на території доступній її адміністративному опануванню, не наражаючись на зайду боротьбу і конфлікти за частини своїх етнографічних земель, що в результаті революційних подій попали під владу сусідніх держав. Коли б боротьба за ці землі була допущена, при тих умовах, про які йде мова, то здійснення ідеалів української державності, беручи на увагу і внутрішні національно-українські відносини і зовнішню ситуацію, кончилося б новим розбиттям національних сил і новою неудачею: вона ще на кілька десятиліть відкинула б здійснення ідеалу української державності. В звязку з цим в загально-національній політиці українського народу часткові інтереси окремих його земель та областей повинні бути підпорядковані інтересам Великої Наддніпрянської України, а на боротьбу з московською небезпекою повинно звернути головну і виключну увагу. Шлях до української держави стелиться через Київ, а перші цеглини будівлі теж закладаються на київських горах. Ця основна лінія національної політики її оцей основний постулат національно-державного програму не повинні ні заплутуватися, ні ускладнятися локальними інтересами, бо останні мають значення другорядне і можуть бути полагоджені тільки тоді, коли в столиці України сидитиме свій національний уряд. Логічним висновком з такої концепції української державності буде покінчення з українським політичним дуалізмом, який лише призводить до роз'єднаності національних сил і спричиняється до утворення «розбитого корита» на ґрунті нездійснених державних замірів». До такого висновку приводять приклади повстання інших національних держав. «Таким шляхом можливих осягнень, при даній політичній ситуації як внутрішній, так і зовнішній, ішла Італія, Румунія, Сербія. Цим тільки шляхом і Україна свій ідеал державний здійснити може. А особливо тепер, коли деякі з сусідів її закінчили свою консолідаційну працю і утворили за допомогою впливових світових чинників, організовані держави, з сильними екзекутивними органами, що дають собі раду не лише з внутрішніми тертями, але й для зовнішніх завдань з успіхом можуть бути вжиті. Існування організованих сусідніх держав є для України фактом реального значення, недооцінка або ігнорування якого в політичному та мілітарному відношенню було би шкідливим». Безоглядний і неодкладний максималізм національний необхідно доведо нас до неминучої державної катастрофи в недалекому майбутньому, коли б він навіть часово був доконаний. «Неполагодження стосунків з організованими сусідніми державами, навіть при сприяючих внутрішніх національних відносинах на Україні, могли б ускладнити процес будівництва нашої держави і завдати їйму дошкіульні удари, які в стані ганівець обернути творчо-будівничі змагання української нації... Політично-мілітарне порозуміння цих держав з Московщиною (якою завгодно: чи царською, чи республіканською чи, нарешті, совітською) за рахунок і проти України є можливим, а при певних умовах, і неминучим. Прецедентів у дипломатичній історії XVII і XVIII в.в. маємо для цього досить. Не буде нічого дивного і несподіваного, коли вони іновіво повторяться і утворять ситуацію для України, аналогічну тій, в якій праком пішли шляхотні заміри і патріотичні плани трагічного гетьмана Петра Ілорішена» («Трибуна України», книга третя, 10-11).

Іншого національного й доцільного шляху в процесі боротьби за державну незалежність України Симон Петлюра не визнавав і не уявляв. В листі до К. А. Мацієвича, одновідповідаючи на його інформації про те, що зараз знову поважного значення набирає принцип «спочатку соборність, а потім незалежність», він пише так: «Бути в якій хоч мірі причетним до цього прислання національної волі, до пригашення національної енергії в напрямку державного усамостійнення національного життя, а фактично надцерблення національного ідеалу я не хочу і не можу. Думаю, що ця роля не випадає не тільки мені, а і всім політичним діячам, що так чи інакше звязали своє ім'я з кров'ю та жертвами нашої боротьби за самостійність. Кров та жертви мають свою логіку. Потреба цих елементів і органічних рис боротьби прищеплена вашому народові нами. І народ піколи не зрозуміє зміни тих позицій, що освячені традицією боротьби та її легендами.» (Тризуб», ч. 29).

### III.

Свої ідейні презумції що-до української державної незалежності Симон Петлюра стверджує на фактах сучасного життя. Ми поминаємо тут теоретичне обґрунтування постулату державності, що дає він на основі аргументів політичних, економічних, культурних і т. ін. Спинимося виключно на тій його аргументації, більше, на наш погляд, характерній, що виходить з даних того становища, яке утворилося для нашої справи по відході нашої армії та уряду з теренів батьківщини.

Становище це вважає Симон Петлюра лише переходовим, як певну стадію в складному, мінливому процесі великих змагань. «Наша боротьба не закінчилася відступом Уряду та Армії по-за межі батьківщини, — каже він. Те становище, в якому ми перебуваємо, можна схарактеризувати так: під ватиском переважаючих сил ворога та з огляду на несприяючу міжнародну ситуацію, ми відійшли на другу лінію наших бойових позицій, де й провадимо підготовчу працю для осягнення чергової мети нашої боротьби. Ми уважаємо себе ні морально, ні ідейно не розбитими. Поки зберігається у нас ця зірпорна сила, поки ми гле-каємо її і дбаємо про її розвиток, доти ми уявляємо собою для ворога потенційальну небезпеку, яка може стати для нього кожного часу і цілком реальною. Ми певні, бо дійсність щодня нашу певність стверджує, що Україна не помиралася з московсько - комуністичною окупацією і що вона, зберігаючи віднюру силу в собі, думає і дбає про знищення, коли слінний час прийде, окупантської влади, збираючи поки що необхідні для того засоби, передумови успішної боротьби. Ми, уявляючи собою органічну частину нашого народу, живемо одними думками, як і вся наша батьківщина. Доки цей «унісон» переживає має місце, доти моральний дух наш, як бойців, уявляє величезну динамічну силу, знищуючу вибуховість якої залежатиме від всієї попередньої організаційно-підготовчої праці в тому напрямку; доти й ті позиції, на яких ми сьогодні «окопалися», набувають не аби якої ваги» («Тризуб», ч. I).

Поразка, що мала своїм наслідком відступ нашої армії на чужу територію, сталася наслідком всього попереднього збігу обставин, що не дав підготуватись до боротьби і, навпаки, навіть витворював ферменти розкладу, що нашу силу в тій боротьбі ослаблювали. «Невиховані в дусі демократії народні маси сходу Європи не зуміли й не змогли відстояти своєї свободи проти войовничого большевизму. Перемігши в Московщині майже без боротьби, большевизм пішов завойовувати бувші «окраїни» російської імперії. В цій боротьбі загартувалася практично воля й нашого народу до самостійності, до національної незалежності в формі демократичної Республіки. Сучасне панування московського большевизму на Україні це тяжка життєва й політична школа для українського народу. В неволі гіркій він ще більше полюбив свободу,

в національнім нещасті він згадує недавнє минуле, коли хоч короткий час був в своїй хаті хазяїном. Ще тяжить «мертва рука» московського большевизму над нашою країною... Але сили нації ще не вмерли, енергія народів все більше і більше виривається з-під комуністичної коромги. І, головне, зростає політична активність серед українського селянства, робітництва та інтелігенції. Перед революцією ми були лише етнографичним матеріалом, а тепер після революції і кріавих років збройної боротьби за свою вольність і державність, Україна, як нація, — як нація, яка знає, чого вона хоче й куди її іти, — є фактом безиспречним навіть для наших ворогів.» («Тризуб», ч. 3).

Конкретніше ситуацію в даній стадії боротьби з'ясовує Симон Петлюра в листі до Голови Ради Міністрів 25. XI. 1920 року. Становище це з'ясовується не лише на основі самих безпосередніх його причин та наслідків, але широко — в цілому комплексі всіх обставин визвольної нашої боротьби. «Оцінюючи безстороннє змисл військових подій, що закінчились нашою невдачею, я кваліфікую їх, — пише Симон Петлюра, — не як ліквідацію нашої державності, не як ліквідацію наших державних зусиль, а як ліквідацію одної з мілітарних спроб з окупантською владою на Україні. Хоч яким не є тяжке це становище, в якому опинився Уряд, його апарати та армія по переході на територію Польщі, але на підставі перебування нашої армії на терені, звільненному від ворога, не тільки я, але й всякий громадянин Республіки міг переконатися в противному.» За головну основу для тої оцінки береться настрої на Україні. «Можна з певністю сказати, що ішколи на протязі нашої боротьби з російською окупантською владою на Україні ми не мали такого сприятливого, державно усвідомленого і активно допомагаючого відношення з боку населення України, як за останній наш прихід до неї. Ідеально, і психологично не тільки наше українське населення, але й національні меншості були з нами. Армія наша проходила наперед в глибину нашої території серед сприятливої та осіжачої атмосфери довір'я і допомоги, не було ексцесів, де — які з державного боку міри розпорядження Правительства (оголошення вільного торгу) давали населенню можливість відновлення зруйнованого з економічного боку життя України і полагодження нормального товарообміну, так потрібного для задоволення елементарних потреб населення. Почуття законності та відповідальності перед Державою та її владою ясно обозначилось у всіх кругів населення, і воно спокійно, з повним розумінням ваги справи виконувало завдання Правительства і Головного Командування в справі мобілізації, кінської та хлібної повинності. Об'єктивно і на підставі трьохрічного досвіду кажучи, ішколи наш народ не був таким близьким до нас, ішколи він так вірно не розумів нас. Хоч під примусом військових обставин, перед переважаючою силою ворога, аби зберегти нашу армію для майбутньої успішної для нас боротьби, ми перейшли на чужу територію, наш народ залишився з нами, а ми з ним. «Тому, маючи на увазі головне, що є і базою для будівлі нашої державності, і стимулом в нашій державній і в нашій мілітарній боротьбі, а саме настрої населення і його стремління до створення української державності, його вороже відношення до большевиків», Симон Петлюра закликає Правительство «в повному розумінні тої відповідальності, яка падає на нього, як на Уряд, який іменем Республіки і народу працює для поліпшення його долі в майбутньому, напружити всі свої сили, весь свій державний розум і енергію, щоб та віра в народ в нас, як носителів державності, його не обмилила.»

На волю і сили українського народу Симон Петлюра рахує головним чином, в певності, що, як каже він, — «останнє слово за власним інтересом в даній справі — того чи іншого народу» («Тризуб», ч. 9). В розрахунки його входять і своєвlasні складові чинники як на терені України, так і по-за її межами (серед останніх — існування політичної

української еміграції, її визвольна боротьба й культурна діяльність, перебування на чужині легального правительства України; входять в його розрахунки і сторонні чинники — як здобуття незалежності Фінляндією, Польщею та іншими молодими державами, кріава довголітня боротьба, поруч з Україною, Азербайджану, Горців Північного Кавказу, Грузії за своє визволення з неволі московської. «Отже язик фактів говорить одне — Росії, тієї колишньої, вже нема і не може бути. Там на Сході відбуваються великі процеси — процеси визволення поневолених народів і боротьби їх за відбудовання своїх держав. І серед цих народів, які знають уже, куди ім іти, хотіть бути господарями в своїй хаті, безперечно перше місце належить Україні з її численним населенням, з її багатою землею, з її хлібом, цукром, залізом, вугіллям, морем». Красномовно промовляє і «той ніби дрібний факт, що сьогодні знову після двохвікової перерви на всіх шкільних мапах, у всіх підручниках знову з'явилось забуте було в Європі ім'я — Україна». Всі ці факти дають підстави до загального підсумку, що воля народа, як основний складовий чинник його долі, перемагає усі перешкоди, — якби не ставились до того сторонні сили. «В уроочистих актах законодатників, в війні за волю і повстаннях місці виявив наш народ свою волю пепохитну жити незалежним державним життям. Боротьба за це нашого народу не припиняється і не припиниться. Нехай вона буде довга і уперта, нехай вона бере нові і нові жертви, але Україна незалежна, — хоче чи не хоче того Європа, — таки буде.» («Тризуб», ч. 9).

#### IV.

Визнаючи народну акцію за головного чинника в процесіся осягнення державної незалежності, Симон Петлюра рішуче заперечував так популярні в деяких наших політичних колах «орієнтації на власні сили», що звичайно розуміється як, нехтування й одикидання участі в нашій справі будь-яких сторонніх закордонних чинників. Він визнає необхідність «допомоги політичної, технічної, економічної — і в визвольній боротьбі, і в одбудованні зруйнованого революцією і війнами краю» («Тризуб», ч. 9). Ця необхідна допомога здобувається мотивами не ідеалістичними, а надто реальними, матеріальними розрахунками заінтересованих сторон. «Змагання кожної з новітніх держав, — пише Симон Петлюра в листі до Голови Ради Міністрів 25. XI. 1920 р., — що стремляться до самостійного життя, маючи в своїй осьові великі ідеалістичні мотиви об'єктивної цінності, переконуючи в справедливості цих змагань, ніколи ще, як вчить історичний досвід, не могли знайти підтримки й допомоги з боку інших держав без реального заинтересування останніх в долі новітніх держав і народів. Таким, може тяжким і тернистим шляхом, може і вимагаючим жертви, будувались в минулому Румунія, Сербія, а за наші часи Польща, Юго-Славія, Латвія. Таким єдиним тяжким можливим шляхом повинні й ми піти в своїй праці позбудуванню нашої держави. На свої, тільки власні, сили, як про це говорили і говорять деякі круги нашого громадянства, ми покладаємося не можемо, як не можемо ми забудувати держави, додержуючись вимог територіального максималізму, як не можемо ми добитися державної незалежності без певних матеріальних жертв в обсязі економічного життя краю. Ці жертви, як вчить той історичний досвід вже повставших держав, сторицею окупаються працею повставших націй і то в найближчому часі.» «І коли ми зуміємо заінтересувати, а ми повінні це зробити, хоч одну велику державу в Європі, незалежно від Польщі, яка заопікується нашою долею і вигодами, звідси виліиваючими, в формі певних матеріальних її компенсацій з нашого боку, то той тернистий шлях, яким ми досі йшли в боротьбі за нашу державність, і ті численні дороги могли найкращих синів нашої нації, які полягли на цьому шляху, будуть значно полегшені й змен-



**Симон Петлюра**

барел'єф роботи С. Литвиненка. Власність Бібліотеки ім. Петлюри въ Парижі.

шенні». Зокрема «негативні моменти географичного положення України вимагають полагодження їх дорогою політично-міжнародніх і політично-торговельних порозумінь з державами чи групами держав, найбільш заінтересованими, як мілітарно, так і політично-торговельно в існуванню України, яко самостійної держави» («Трибуна України» кн. 3, ст. 13).

Підкреслючи так серйозне значіння міжнародних чинників утворенню та нормальному функціонуванню держави, Симон Петлюра дає урядові відповідний провід в цьому напрямі. «Правительство повинно повести належну працю в напрямку інформації урядів... і встановлення належного контакту з ними... Межі дипломатичної праці повинні бути поширені на рішаючі круги Європи, діловий язык з котрими мусить бути знайдений за всяку ціну». Правительство повинно дати і самому собі і нашому війську точну і недвозначну відповідь на запитання: чи лежить в інтересі європейських держав активна допомога в тій чи іншій формі антиболішевицьким силам. Ця відповідь повинна бути віднайдена як можна скоріше, бо від своєчасного отримання її залежати буде і доля нашого війска, яке перейшло на терен Польщі, і характер тих мір та заходів, які повинен Уряд вжити до нього. Належна робота Міністерства Закордонних Справ повинна бути точно опрацьована, а переведення програми повинно відбутися з належною інтенсивністю і енергією, одповідаючи інтересам Церкви... Я маю на увазі і вироблення, і зазначення ясної лінії, яку Правительство УНР має запровадити в своїй політичній роботі за кордоном, вступивши в найбільш сприяючі стосування з тою чи іншою державою в інтересах Української Народної Республіки» (лист до Голови Ради Міністрів 25. XI. 1920 р.).

І не лише в тяжких умовах військової поразки, а й взагалі «постулат державної незалежності України як conditio sine qua non стабілізації», повинен бути висунутий як один з центральних, пунктів загальної європейської політики в справі встановлення рівноваги Європи. Європейську опінію треба послідовно, широко закроюю інформаційною працею привчити до засвоєння ваги цього постулату, так щоб у неї він не викликав жадних заперечень і сумнівів, подібно до того, як таких сумнівів не викликало в момент ліквідації великої війни питання про відновлення польської державності» («Тризуб», ч. 5).

Конкретизуючи завдання нашої закордонної політики, Симон Петлюра дає провідні вказівки що-до вибору міжнародних спільнот з погляду об'єктивного їх значіння. «З'ясування питання, які саме держави могли би стати Україні тут у допомозі, вимагає спеціальної розвідки і порівнюючої оцінки. Побіжно лише спиняючись над цим питанням ми гадаємо, що найбільш відповідними для цього були б ті великі європейські держави, що або територіально найближчими є до українського моря, або ті, теж велики держави, від яких Україна, хоч і віддалена територіально, та проте уявляється для них інтерес або своїми природними багацтвами, або як чинник європейської рівноваги» («Трибуна України», кн. 3, стор. 13). «Заручившись хоч одним солідним спільнотником, ми в особі його будемо мати контрагента, який завжди і при всяких обставинах і з реальних розчотів буде підтримувати нас при ріжких політичних комбінаціях. Я не вважаю потрібним тут спинятись на тім, хто саме мусить із держав Європи бути тим нашим контрагентом. Завдання Правительства, розваживши над цією справою, прийти до того чи іншого рішення. Вважаю лише необхідним зауважити, що вибір повинен спинитися на тій державі, яка за певні компенсації дасть нам не лише матеріальні можливості, але дасть нам в першу чергу засоби для заохочення нашої армії і одночасно дасть нашій державі і нові сили інструкторські та консультантсько-дорадчі для переорганізації нашої армії і доцільного унормування ріжких галузів нашого державного життя і ріжких урядових апаратів, тими галузями завдічуючих» (лист до Голови Ради Міністрів 25. XI. 1920 р.).

Спиняючись на орієнтаційному виборі міжнародного співробітництва, Симон Петлюра ясно і твердо орієнтується на чинників Антанти. «Коли б справді, — пише він, — дійшло до якихсь великих політично-військових пертурбаций, то ріжні інтереси вимагали б од українських організованих сил, од одної української нації, щоби вона виразно стала проти московсько-комуністичного блоку з його комуністичними чи некомуністичними спільніками і в рядах коаліції, що буде боротися з цим блоком. Інтереси передбаченості і психологічного розрахунку наказують більше, а саме: орієнтаційно до такої коаліції вступати не тоді, як прийде діло до чинної акції, а в моменти попередньої підготовчої праці. Ясна виразність у цій справі не тільки не пошкодить, але, навпаки, буде позитивним придбанням реальної політики нашого національного програму, поскільки цей програм повинен мати ясні лінії в обсязі так званої «міжнародної орієнтації». Не можна тут не пригадати, що ми й досі покутуємо за ті помилкові кроки, яких допустилися проводири нашої політики в 1918 році, приставши до орієнтації на центральні держави, зокрема на Німеччину, порозуміння з котрою і серед тодішніх і серед теперішніх не було і не є відповідаючим інтересам української державності. Ті обставини, що утворюються тепер, є близче майбутнє, не тільки змінюють напрям зазначену нами вище орієнтації на протимосковську коаліцію, а навпаки — підкріплюють правильність його» («Трибуна України», ч. 2-4, стор. 58).

Зокрема надавав Симон Петлюра серйозне значіння тій ролі, яка випадає Україні в системі державних організмів чорноморського басейну. «Розважлива оцінка географичного положення України і стратегичної оборони кордонів її висовує перед українською політикою завдання шукати опертя на системі політичних зв'язків з тими державами, що мають невні інтересі на Чорному Морі або в басейні його» («Табор», I, ст. 57). «Україна повинна стати центром уваги для таких державних образовань, як Кубань, Дон, бо вона повинна підтримати федерацістичні течії Терського, Донського козацтва та союзу гірських народів перетворивши їх в конфедералістичні, не забуваючи разом з тим про останнє звено в ланцюзі Чорноморського басейну — дружню нам Грузію, яка хоч і віддалена від нас далекими просторами, але при нормальному стану річей може представляти реальний інтерес для нашої державності. Вже нині треба розпочати підготовчу роботу серед згаданих образовань в тому напрямі, який привів держави Балтійського басейну до ухвал Ризької конференції, санкціонованих нашим Урядом, постанова якого в цій справі ратифікована мною» (Лист до Голови Ради Міністрів 25. XI. 1920).

## V.

Доля поставила Симона Петлюру, людину з фаху не військову, на чолі не лише загально-державної, але й зокрема військової справи. «Не був він військовим по фаху, не студіював по школах воєнної штуки, але ж то був єдиний зпроміж наших діячів політичних, хто з самого початку російської революції зрозумів значіння і потребу збройної сили для України, в нових умовах її історичного життя» (ген. В. Сальський). Дійсно, розуміння цього мав він в найширший та найглибший мірі. Глибоко переконаний, що народне право здобувається та забезпечується лише військовою силою, він оддавав військовому чинникамі першорядне значіння в справі осягнення української незалежності. «Українські мечі перекуяються на рала тільки тоді, коли гасло — Незалежна Держава Українська — перетвориться в дійсність і забезпечить отому народові можливість зужитковувати рідну плодочу землю з її незчисленними багатствами не для потреб третього або другого з половиною чи якого іншого інтернаціоналу, а для устаткування і зміцнення власного державного добра і збогачення рідного народу. Отже:

не забуваймо про меч; учімось міцніше тримати його в руках, а одночасно дбаймо про підживлення націю моральних елементів її буття-творчої любові до батьківщини, сторожкості до ворога та помсти за кривди, заподіяні ним, — з сімбіозі яких знайдемо і вірний шлях до звільнення і програм для будівництва» (Тризуб», ч. 15).

Засаднича думка Симона Петлюри у військовій справі полягає в тому, що нація свідомо повинна перейнятися необхідністю оборони батьківщини і завше бути готовою до тог оборони. «Нація повинна зрозуміти вагу цієї ідеї, бо від того чи іншого усвідомлення її залежить життя або смерть державного існування нації, її воля і розвиток, чи занепад і державка загибел». Геній нації зуміє подолати і технічні перешкоди для оборони держави і всякі інші труднощі, коли ідея оборони її, як вільна повинність і природна потреба, увійшла в свідомість народної маси, стала органічним елементом національної думи. При наявності цієї умови в житті нації утворюється атмосфера, серед якої ніколи не загине голос, що кличе до уваги чи практичних заходів в справі оборони. Навпаки, він знаходить співзвучний відгук, розуміння і підтримку загалу, бо душа нації відкрита для всіх відчуwanь та переживань, що викликаються нагадуваннями про небезпеку зовні і погрозу від неї для мирної творчої праці. Таким чином приходимо до висновку про велике значіння моральних чинників, як психологічної бази для вірного і глибокого опанування нацією ідеї оборони свого краю. Коли ця база утворена в душі кожного свідомого громадянина, технічно-організаційні заходи для оборони переводяться легче, скоріше, економічше і продуктивіше. Вони легко набирають плоти і крові» («Табор», I, 63).

Визнаючи необхідним для громадянства зрозуміння проблеми війни, як явища національної політики Держави, С. Петлюра з'ясовує, що таке розуміння розширює погляд громадянства і на роль національного війська і за мирних часів, — примусить його оточити свою збройну силу річевою озброєністю і такими умовами, що давали б максимум гарантій за успішне виконання цим своєї ролі під час війни. «Ціна крові і жертв, що цими купується мир і добробут нації, завжди буде меншою, коли раптові думают про відповідальну роль війська» (ibid., стор. 68). Зазначивши факт опозиційності деяких політичних угруповань що-до військових кредитів, Симон Петлюра так з'ясовує значіння подібної політики в наших умовах: «в умовах будівництва Української Держави така сліна, певілпovідальна політика була б страшною просто своїми наслідками, бо вона розхитувала б ще не збудовані підстави національної оборони і, паче шашіль, підточувала б сили молодою, державно і мілітарно, несталого організму. Ось через що на можливість її заракі увагу сліп звернути, а воєнній літературі її доопільнувати та широкими стуліями у війовідільних галузях дати для засвоєння громадянства необхідний матеріал, за допомогою якого воно глибше усвідомить собі вагу перозважливих політичних кроків, ослаблюючих оборонні засоби країни» (ibid. 69). \*)

Результатом творчої праці в тих напрямках, де перехрещуються інтереси держави і нації з одного боку і війська та оборони краю з другого, утворюються певні почування та настрої народу, що їх характерними ознаками будуть: «чуйність до зовнішньої небезпеки і усвідомлення низки посередніх, заарані опрацьованих, засобів паралізування її. На цій психологічній базі виростає те, що зветься «воєнним духом нації» і що без цього, як зауважує Ле-Бон, «нарід, як би він не був озброєний, є тільки розпорошеною, нездібною, до опору чередою». «Воєнний дух», коли його плеkати та культивують тільки в армії, не дає максимального ефекту... Плеkати цю іскру в душі народа уважно-невпинно — означає трикати руку на живчику оборонного інстинкту нації. Це завдання

\* Важкоюма Симон Петлюра рекомендую такі засоби виховання військового луха: 1) фізичне виховання населення, 2) спорт в ріжких його

осягається цілокупністю державно-виховаєчих заходів і відповідної праці громадянства, що утворює належну атмосферу для цього і постійно підживляє соки, що з них живиться «воєнний дух» нації... Не дурно такий глибокий знавець психологічних чинників війни, як згаданий нами Ле-Бон, зауважує: «в той день, коли цей дух ще не (у народі), йому немає чого більше губити» (*ibidem*, 70-71).

Навпаки, за наявності цього «воєнного духа» не страшна і піттяжча поразка. Покликавшись на французьку воєнну доктрину, про яку кажуть, що вона «народилася в нещасті поразки (1870 р.), а її хрестним батьком були непевність і розpac», Симон Петлюра проводить таку паралель з нашим становищем: «чи не відчує украйнаець, особливо військовий, аналогії між ситуацією, що ми в неї попали після 18 листопаду 1920 р., і тими обставинами, що винали на долю французів 1870 р., і чи не прокаже ця аналогія нашим патріотичним військовим колам напрям тільки до праці во ім'я св. тлого майбутнього? Олжеж і серед наших рядів рослач опанував слабодухими, адля морально здорових і національно свідомих був і є стимулом до творчої праці і шукання шляхів для направлів» (*ibidem*, 76).

Одним з важчіших постулатів звязку між армією і народом є стала співпраця чинників військових і політичних. С. Петлюра звертає увагу на цю важливу проблему про взаємовідносини держави і війська та про взаємочинність військових і політичних чинників. Зокрема спирається він на тій галузі державних справ, що увіходять в обсяг міжнародної політики держави. Ця політика «добуває максимальних здобутків для держави тільки тоді, коли державно-урядові органи, що проводять її, підтримують постійний контакт з військовими установами та особами відповідальними за оборону краю. Взаємочинність обох органів в державах столиць, організованих досягає такого гармонійного завершення, що вони одне одного корегують, доповнюють і дають поруку певної тривалості в міжнародних інтересах держави. Об'єктивні умови існування Української Держави вимагають особливо такого симбіозу в праці відповідних органів її з огляду на географичну конфігурацію кордонів України та скомпліковані завдання оборони їх. Кордони України стягнуться на тисячі кілометрів суходолу, мало мають т. зв. «природніх перепон», — особливо на півночі та сході; зовсім не мають будь-яких фортифікаційних споруджень; сусідські відносини — не сталі, не певні, дякуючи імперіалістичним тенденціям на гаші землі, що завждидуть підживляти і стимулізувати колишнього окупанта її до повторення активів підбою та нового загарбання» (*«Табор»*, 55).

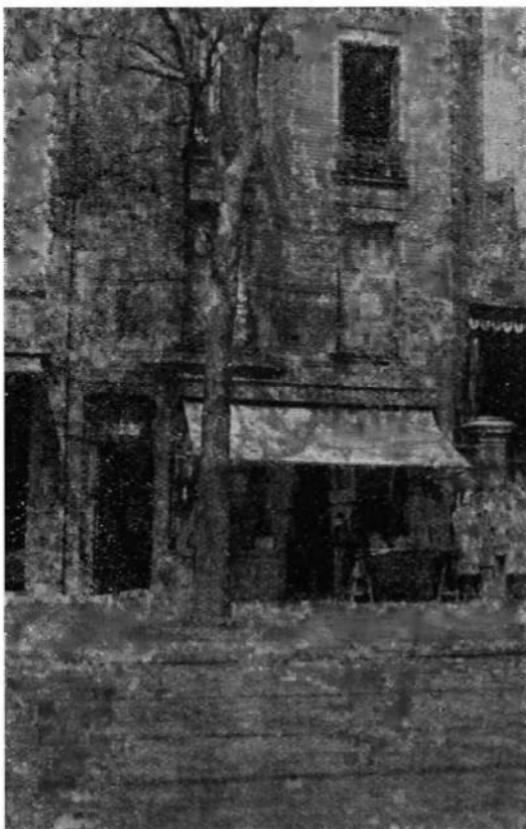
формах і галузях — сокільство, пливацтво, пластунство, то-що, 3) олімпіади, 4) пожежна товариства, 5) «Сіці», 6) популяризація воєнного знання шляхом публичних лекцій і літератури, 7) запровадження до загальноосвітніх програмів певного мінімуму воєнно-наукових дисциплін, хоча би в формі стислої енциклопедії військовості і як обовязкового предмету навчання, 8) організація наукових і громадських товариств для плекання воєнної науки, 9) організація показних військових виправ для широкої публічності з зразковою демонстрацією певних осягнень, здобутих рідним військом в галузі військового удосконалення, 10) улаштування військових свят за участю тої ж таки публічності, 11) утворення місцевих громадських комітетів та товаристств, що з патріотичних мотивів дбають про певні потреби (напр., гуманітарні, культурно-освітні) розташованої в даній місцевості військової частини і наочно демонструють свою діяльністю живий звязок між людністю і військом, 12) упорядкування військових могил, могил лицарів, що поклали голови в боротьбі з ворогом; постійне заоцінювання і влаштування урочистих участів для вшанування пам'яті лицарів, 13) плекання військових чеснот в народі, які от мужність, хоробрість, завзяття, витривалість, почуття національної чести і самоповаги, самопожертви, — і ряд інших, що скріплюють і фізичну і моральну підставу ідеї оборони батьківщини.

Взагалі, на глибоке переконання Симона Петлюри, «кожна проблема української політики повинна бути з'ясованою з погляду військових інтересів оборони нашої держави і знайти авторитетну оцінку військової експертизи. То — не стратегія, що її ставить перед фактами політика. Стратегія свою чинність не тільки на війні виявляє. Своє призначення вона виконує і за мирних часів, опрацьовуючи певні плани майбутніх операцій, завдання їх вона формулює і усталює після порозуміння з органами політики і в залежності від вимог її. Але ці останні не можуть бути часто мінливими, безмежно несподіваними і імпульсивними. Мистецтво стратегії має діло з кров'ю людською, йде через трупи й руїну матеріальних цінностей. Струн і можливостей її не можна катягувати без кінця й краю, як є можна іх і все ва новий лад ставити. В кожному відповідальному і зараза гідно передбаченому політичному питанні міжнародної політики своєї держави стратегія має обовязок дати ясну відповідь: чи відповідає воно інтересам оборони краю, може чи не може витримати він своїми мобілізаційними напруженнями певні комплікації, що випливають з політичних планів та комбінацій Держави?» (Табор, 58).

Торкаючись конкретних умов дальшої визвольної боротьби ہашої, Симон Петлюра в першу чергу заєчає необхідність забезпечення матеріально-технічними ресурсами. «Національна влада мусить мати зі значні матеріально-технічні ресурси для організаційних заходів в державному маштабі. Тих запасів, що їх вона знайде на місці, буде не досить для праці, власне, в згаданому маштабові. На швидке отримання їх з закордону, в умовах боротьби на території України, сподіватися не можна, тим більше, що можливість блокади, прийнятим на деякий час, не виключена». Це ставить перед вислідом, що «потрібні для державного будівництва технічно-матеріальні ресурси треба відшукувати не в період самої боротьби, а зараза гідно і утворювати такі умови, щоб ці ресурси в сучасно можливо можливо бути доставлені по призначенню. Єдиною дорогою, якою можна дійти тут до мети і забезпечити потреби боротьби, є дорога торговельних договорів і коопцій. Цим засобом користувалися в сі новоловстали держави. Він і для України є одиноким вихідом із становища, хоча вимагає певних жертв з її боку. Та якими тяжкими не були ці жертви, вони скупляються тими єигодами, які Українська Держава отримає від договорів і випливаючих із них реальних можливостей будівничої праці» («Трибуна України», кн. 3, стор. 9).

Справа забезпечення технічними приладдями в сподіваному майбутньому була одною з тих, що вайбільш пекла кермаңича корабля державного. В листі до мене (у вересні 1924 р.) з проводу повстання на Кавказі він пише: «Дуже кеспокійний я за ہаше майбутнє... Акція ہашої державної формізації... не може бути переведена одними деклараціями чи набіття активною участю без наявності зброї. Для мене це ясно, як Божий день, як ясним є й те, що власне із цією грунті Україна може зібакрутити що-до здійснення своїх державних змагань, принаймні, в новому періоді ренесанса їх, — отому, про який я говорю. З цим треба рахуватись поважно. Ні мені, ні всім нам і хто цього не прости, і не видається. Та й ледве чи чи самі могли б себе виправдати. — Отже припускаючи можливість із Україні... а також уявляючи ясно, що може статись, коли ми не подбаємо про вайбільш реальне і в першу чергу потрібне знаряддя державного будівництва — зброю, — я й місця собі не знаю, коли тільки думаю на ці теми».

Піклування про армію, про бояка, про його добробут було так само однім з найширіших та гарячіших піклувань Головного Отамана. «Я хотів би, — пише він до Голоси Ради Міністрів, — аби Правительство пильніше зайнялося справою військовою, з огляду на велике її значіння для нашого майбутнього». «Віддаючи велике зачіння справі заосмірення ہашого війська в умовах інтернування, я хотів би, аби Правительство зробило все, що воно тільки може зробити, пам'ятаючи, що це спра-



Дім на Av. Belgrand в Парижі, де С. Петлюра жив в жовтні і листопаді 1924 року.

ва першорядної ваги і що нашим моральним та державним обов'язком є дати війську останню копійку державних ресурсів. Інтерновані козаки та старшини повинні бути заосмотрені з боку харчового як-найкраще, щоб воїни були фізично не знесилені, щоб культурно-освітні засоби були представлени і для них, і щоб все, що Правительство може зробити для облегчення їх долі, щоб все це було змобілізовано і витрачено на цих лицарів і мучеників нашої нації. Програму заходів Уряду що-до війска прошу невідкладно мені представити і утворити поміж собою спеціальний апарат для генерального і постійного контролю над цією справою» (лист до Голови Ради Міністрів 25. XI. 1920 р.). Це типове, одне з багатьох, розпорядження Головного Отамана, де виявляється провідна його думка — вад усе піклування про армію, як головну основу та головний засіб боротьби за державну незалежність України.

Характерним, з погляду всесторонності планів Симона Петлюри що-до державного будівництва, є той факт, що він, в протилежність більшості державних людей наших, не ігнорував чинника церковного в справі державного будівництва, навпаки — ґадав цьому чинникові широке значення — і засадниче й органічне. Не маю можливості спинистися цим разом на тих міркуваннях, що подає Симон Петлюра в листуванні зо мною з приводу певних явищ в енішній церкві в Україні (загально кажучи, висліди його з цього приводу — не позитивні). Обмежуюся лише одним офіційальним документом, що в йому яскраво виявилася засадничі думка його про значення церковного чинника в справі нашого державного будівництва. Це — лист його до тодішнього міністра ісповідань І. І. Огієнка 19. XII. 1921 р., присланій в копії і мені для ознайомлення.

Зовсім не торкаючись справи церковної з погляду внутрішньої її сути, беручи її лише з того боку, яким вона дотикається життя зовнішнього, в даному разі — державного, і через це входить в обсяг державного права, Симон Петлюра висловлює з цього широкого державного ґрунту міркування, які могли й можуть показатися дивними для людей, що трактують дану громадську справу з погляду зважання її лише для особистого сумління людини. З ґрунту державної думки він не вагається прийти до конкретних вислідів, коли ті висліди логічно послідовні та практично доцільні. Ді ясності й послідовності його думки цілком пасує сміливість його погляду в тій справі, що вважається за справу вузького кола фахівців, а проте падівичайко легко кожним, кому лише єсть охота, трактується.

Не вагаючись, когстатує він факт непродуманості у нас церковної справи. «Надаючи справі організації української церкви велике значення з погляду державного, я, оглядаючи пройденій ню шлях, прихожу до висновків, що ми не продумали до логічного кінця поставленого перед українською державністю питання про ініціалізацію нашої церкви. Ми бачимо її в так зважій автокефалії». Внутрішній зміст цього розуміння Симон Петлюра вважає за кезіхованій в наших обставинах. «Це алгебраїчна формула, що її можна вирішувати ріжно з погляду церковної практики. Справа автокефалії української церкви може розумітися всіляко, як з погляду теоретично-каноничного, так і з погляду церковної практики. На мою думку, ця справа нашими церковними діячами не розкрита як слід, є є колегітизація, а що-до свого ієрархичного змісту (дотеперішнього), то до кінця не доведена. Ми гадаємо, що як будемо мати власних єпископів, то цим уже ставимо власну церкву на тверду основу, з якої підіймі політично-церковні конфлікти її не зсунуть. Далі власного митрополита в столичному місті наші автокефальний мрії й змагання не йдуть, а по-за «віщу церковну раду» при тому же митрополитові не сягають». Загалом правильно зформулювавши стерпий у нас погляд на церковну справу, Симон Петлюра пояснює неслушність такого погляду. «Наскільки помилковими та облудними є такі мрії, покищим нам практика за часів Скоропадського, що автокефальним змаганням української церкви зразу ж ґадала цілком протилежній зміст, проголосивши залежність нашої молодої церкви від московського патріарха, тим самим саму ідею автокефалії повернувшись в нівець, а масштат головної московської церкви піднявши до становища зверхника нашої церкви фантично». Звідси ясний засадничий вислід: «коли зважити вагу політичних моментів такої залежності, то ми прийдемо до висновку, що така залежність буде все в'язати і леті розвій як церковної, так і політично-державної думки української нації. Якими б успішнimi в майбутньому не були наші здобутки та осягнення в площині політичної боротьби, все ідею нашої залежності державної «по руках і ногах» буде в'язати оці залежність в площині церковній, вгашаючи й підтикаю-

чи самостійницькі змагання нашого народу. Нація, що стремить до власного державного життя, не може помиритись з такою залежністю. На прикладі сербської церкви православної ми бачимо, що при першій змозі, в парі з затвердженням політично-державної самостійності, проникається затвердження і церковної незалежності в формі орга ізації власного патріярхату, тим самим ставлячи справді належну «точку» наліні сприєвої автокефалії «сербської церкви і підносячи маєтат її до вищого ступеня».

З цього засадничого погляду випливає такий плац ієрархично-адміністративної організації української церкви. «Зупиняючись над справою автокефалії української церкви, я гадаю, що ми повинні цілком послідовно розкрити зміст цієї формули і зробити логічні висловки з нього. Очевидна річ, що належими посталовами тимчасових єицьких органів української церкви (в фірмі соборів) подиктовані політичними мотивами київські ухвали 1918 р., що встановили залежність нашої церкви від Московського патріярха, будуть саснова і. Але я гадаю, що цим саснованням справи цілковитої автокефалії нашої церкви ми на грунті непохітний ще не поставимо; необхідно піти далі і надати такі форми самостійності нашої церкви, які б одповідали державним інтересам української нації і були б логічним завершенням самої ідеї про церковну автокефалію». Дотеперішні плац ієрархичної організації української церкви — в формі митрополітачеській — Симон Петлюра вважає перш за все за невідповіднівнішній гідності нашої церкви. «Коли ієрархично-адміністративні моменти останньої втілені будуть тільки в формі власних єпископій, а і чолі інституту єпископів стоятиме митрополит Київський, — цього, і я мою думку, не вистрачить для того, що церква українська стала історією, в усвідомленні і нашому, і інших народів, з іншими церквами православніми. При цих умовах церква Адрія Первозваного все буде «пасті задніх», все не буде мати того профітету, щої пошани, які їй повинні належати як з мотивів державних, так і з мотивів церковної історичної традиції, як до церкви, первозванім І. Христа апостолом заснованої, належних. Я передбачаю більшу комплікації для нашої справи, випливаючи з такої незавершеної, мовляв би «половинчатої», ієрархично-організаційної структури української церкви». Митрополіатачеська організація української церкви, і я думку Симона Петлюри, не дає твердого ґрунту і для сталості внутрішніх ієрархичних відносин в церкві. «Ця структура не дає гарантії за додержання вимог церковної дисципліні найвищими достойниками нашої церкви, одкриває можливості центробіжних стремлінь з їхнього боку, церковно-політичного авантюризму, цебто дає можливості для рецидиву в молодії українській церкві тих виснажуючих її внутрішню силу, її одпорність, її зовнішній маєтат явищ, що їх знає наша церковна історія: 1) під час недоброї пам'яті запровадження унії та 2) підпорядковання нашої церкви під зверхнію залежністю від церкви московської». Свої твердження Симон Петлюра опирає на фактах минулого нашої церкви держави. «І, як причиною загублення нашої державної незалежності, помимо економично-політичних причин, було незавершення процесу консолідації української нації під час смерті гетьмана Богдана, брак єдиного державної ідеології у його заступників, маючої об'єктивну цінність для всіх класів тогочасної української нації, так причиною загублення українською церквою тогочасної її автокефалії був брак єдиної церковної думки у вищих достойників її, брак відповідної ієрархичної дисципліні серед них і незавершена, як слід, організаційна структура нашої тодішньої церкви, голова якої — митрополит Київський — мав більше моральну силу для нашої церкви, як ієрархично-фактичну. З моого погляду, — продовжує він свою аргументацію, — майбутня структура ієрархична української церкви, оскільки про неї судити можна на підставі дотеперішньої практики і оскільки не зроблено буде відповідних корективів до неї, таїть в собі і внутрішню «червоточину» і не даст гарантій безупинного і безборонного розвитку національної церкви. Коли взяти зносини має-

бутні нашої церкви з созвучними собі хоча-б Грецькою, Царгородською чи Сербською, то тут матиме місце нерівність; на нашу церкву, на вищих представників її і на голову її митрополита, все «з гори» заглядатимуть патріярхи інших церков, відповідним чином і трактуючи нашу церкву, що для її авторитету, маєстату було б небажаним, а з погляду державних інтересів навіть шкодливим. Так само й для культивування авторитету церковної ієрархії серед кругів церковних, серед великої української державної парафії фігура митрополита, ян голови — очолення нашої церкви, була б мало імпонуючою. Та їй по суті справи, коли хочемо надати українській церкві, як церкві апостола Андрія Первозванного, відповідаюче їй значення, то повинні моменти, звязані з цим завданням, до логічного кінця продумати і в таку зовнішню форму втілити, яка б одповідала тому змісту, що в ній і в її історичнім атрибути міститься.»

За доцільну форму зовнішньої організації української церкви Симон Петлюра вважає форму патріярхата. «З огляду на це я думаю, що українська автокефальна церква головою своїм повинна мати в ла сно го патріярха, як цілком логичне завершення її ієрархичної архітектоніки і еволюції нашої національної думки, нашої національно-церковної ідеології». Широкий державний ґрунт, на якому він свої аргументи засновує, вимагає серйозної уваги. «Український Патріярхат — рівній Патріярхату Московському — це річ, потреба якої вимагається інтересами, вірно осягненими, української церкви та своєчасною оцінкою тих небезпек, що загрожувати будуть, — я це передбачаю, — в її натуральному розвитку. В майбутніх конфліктах нашої держави з Москвою внутрішнє м'яча, ієрархично дисциплінована церква українська може відіграти велике позитивне значення у вислідах такої боротьби. В зносинах, в поширенні свого морального й іншого впливу на православні церкви (грузинську, білоруську, польську, латишську, вірменську-григорія єписку) держав, повсталих на місці давньої Росії, та як у країнська церква, як я хотів би в майбутньому недалекому її уявити, могла би так само допомогти зміцненню та впливовії нашої державності, не кажучи вже про ті придання, що цією дорогою і для своєї сили вона може осягнути».

Як взагалі в своїх зasadничих планах державного будівництва, Симон Петлюра не в'яжеться обставинами даного переходового часу, — його плани розраховано на широкий обсяг наших національних перспектив. «Висловлюючи, — каже він, — оці мої міркування в так важливій справі, я мало роблю собі клопоту з того, що вони приходять в голову серед таких несприяючих обставин. Без огляду на останні, — мусимо мати з'ясованим і «ріа desideria» нашого державного будівництва, інтегральною частиною котрого є й планове будівництво української церкви. Такого — точно до деталів продуманого — програму ми не мали; і це, з моєgo погляду та досвіду, було одною з головних причин наших неудач. Мусимо все зробити, щоб ця ідея перемогла, стала елементарно-розумілою, знайшла своїх активних адептів і оборонців. Я певним є, що ідея власного патріярхату, як найбільш доцільної ієрархичної форми в організації української автокефальної церкви, носиться в свідомості, чи може напів-свідомості, наших церковних кругів, шукаючи лише стимул, імпульсу для свого виявлення і кристалізації».

План Симона Петлюри в церковній справі, розуміється, не всебічно обіймає державний зміст цієї справи. Але власне для цього змісту зовнішня форма організації церкви в державі має основне значення. Симон Петлюра не лише зроумів це значення, але й дав конкретний з цього погляду план доцільної зовнішньої організації української автокефальної церкви.

## VII.

Державчі в своїх руках всі нитки державної справи, Симон Петлюра ясно уявляв собі цілі й завдання державного апарату та мав певний план доцільної його організації. Продуманість державного плану й

самої акції, відповідність урядової діяльності ріжним обставинам часу уважав він за ту необхідну умову, без якої і діяльність і саме існування уряду тратить свій сенс. Непохитно вірячи в перемогу української справи, він вважав необхідним зрозуміти умови пінішнього часу і до них пристосовувати апарат та акцію уряду. Ті умови, на його переконання, не негують української справи, а лише вводять в нові фази її далішого творчого процесу. «Боротьба українського народу за власну державність не скінчилась, а провадиться далі, то вибухаючи в гострих формах, то пристосовується до вимог доцільності і місцевої ситуації. Форми її, а також і вибуховий розгін беруть на увагу і зовнішні умови міжнародної ситуації, яка сьогодні мало відповідає широким планам в цьому напрямкові. Маючи сумний досвід в минулому, здоровий політичний розум нації і організована воля свідомих елементів її повинні все зробити, щоб новий масовий вибух національної енергії, до якого логічно йде на Україні, не дав тих слабих наслідків, які полишив по собі національний рух в роках 1917 і 1918. Точний підрахунок сил і можливостей, розважлива оцінка несприяючих чинників є передумовою щасливого закінчення вибуху» («Трибуна України», кн. 3).

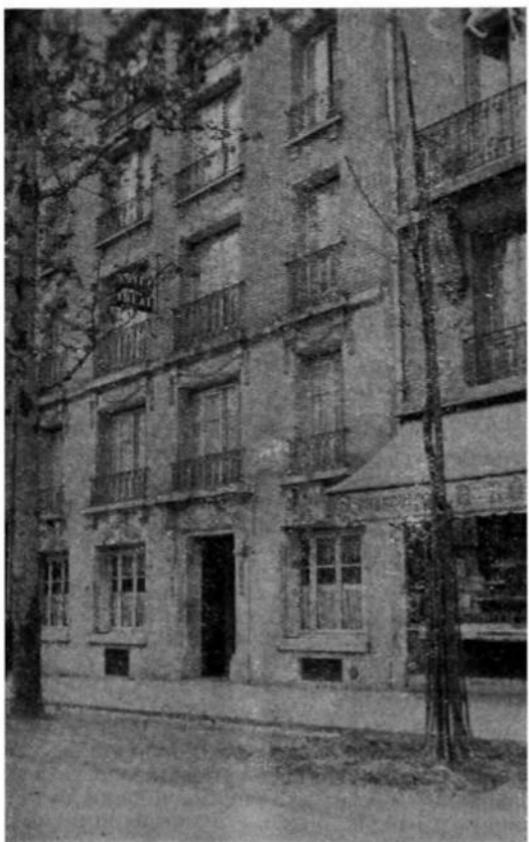
Друга необхідна риса діяльності уряду, як і цілої нації, — активність. Проповідь активності, неустанної праці національної переходить червоною ниткою через усі думки і плаці Симона Петлюри, як конечні умови досягнення ідеалу національної державності — і внутрі, і навін. З приводу книжки проф. Лавернь (Lavergne) про націю, він пише: «Ми повинні собі цілком усвідомити всю колosalну працю у всіх галузях нашого політичного, економичного й духовного життя, щоб здобути націенну і предками нашими завіщану мету. І хоч дуже часто в політичнім життю правові норми підганяються під завершений факт, так би мовити для оправдання його появлення, але мусимо пам'ятати, що ми не вповні задовольнили ці «вимоги». Бо мало ще «vouloir vivre collectif», треба й «rouvoir être collectif», в яким ховається ще й уміння скористати з цієї змоги» («Тризуб», ч. 4).

Ту активність має в першу чергу виявляти уряд, свідомо беручи на себе відповідальність за рішуче вжиті кроки, що їх необхідність виходить з його глибокого переонання. «При цих умовинах, — пише Симон Петлюра в листі до мене 20. V. 1923 р., — ще складнішою, тяжкою є та одновідальність, яку повинен взяти на себе і наш державний центр і те емігрантське громадянство, що стоїть на певних позиціях УНР в зв'язку з можливими поціями. Перед нами повстає кардинальне питання: Чи мусить наш Д. Ц. взяти участь в цих подіях, з якими силами, з якими ресурсами і на чайому боці? Аналіз ситуації промовляє за те, що взяти участь він повинен, хоч би з огляду на те, що подібна ситуація не швидко може повторитися, так само і оцінка борючихся (евентуально) сил промовляє за те, що нам припадає місце на противоборства з російському фронту. З другого боку і оцінка наших власних сил і комплекса даних для створення Держави говорить за те, що добути її ми зможемо скоріше, використовуючи зручно міжнародну ситуацію, ніж борючись за неї самостійно, що в сьогоднішніх і близких умовинах є неможливим, та й взагалі на довщий час проблематичним». «Не можна, — пише він мені у другому листі пізніше (5. VIII. 1925 р.), — не можна безмежно жити процентами з юлишнього капіталу, не витворюючи нових цінностей, як додатків до нього. Великою є помилкою думати, що Державний Центр мусить тільки зберегати традиції нашої державності, як думас де-хто з прихильників Державного Центру».

З цих засад логично випливає вислід: не ліквідувати державний апарат, а доцільно його реорганізувати та активізувати. Ці думки знайшли яскравий вислів у листі до Голови Ради Міністрів 25. XI. 1920 р.: «Опинившись в умовинах перебування на чужині, Правительство не повинно ліквідувати ні себе, ні своєї роботи державної, а навпаки вжити

всіх заходів для скріплення свого становища і зміцнення тих кроків, яких вони повинно вжити в інтересах майбутнього відновлення праці на теренах України. Ці завдання я би поділив на дві категорії. До першої відношу комплекс певних заходів політично-дипломатичного характеру, маючих свою метою заінтересувати долею УНР рішаючи світові чинники. До другої категорії відношу: 1) міри, направлені до скоронення нашої армії, перейшовшої на терен Польщі, і її реорганізацію; 2) реорганізацію самого Уряду в цілях приспособлення його до потреб майбутньої боротьби і 3) консолідацію всіх сил громадських в суцільніс і одніслите цілі, перейняті одинаковим розумінням державних потреб і почуттям обов'язку перед державою». У тому ж листі Голова Директорії подає і конкретні вказівки що-до переорганізації як центрального апарату, так і самої системи управління. «В цій справі, — пише він, — Правительство мусить переслідувати подвійну ціль — економію засобів і сконструювання урядових апаратів в той спосіб, аби вони одновідвали інтересам нашої майбутньої боротьби, а в своїй праці в першу чергу були преспособлені до потреб військових. Свободно в листі на Ваше ім'я я виміав певних ревізуючих переглядів цієї системи нашого державного урядового апарату». Невільний антракт в роботі рекомендує він використати доцільно для підготовки до майбутнього. «Кожній міністр повинен виробити програму тої підготовчої праці, яку його міністерство має робити тут на терені Польщі, і ту, яку воно має переводити по поверненні на Україну. План роботи після обговорення на об'єднаному засіданні Міністерств прошу представити мені на розгляд». Зазначає й окремі актуальніші сторони урядової підготовчої для дальнього праці. «Зокрема вважаю необхідним і одновіддаючим інтересам діла підготовчу і творчу роботу Уряду в справі кодифікації законів УНР, їх видання другом, а також виображення та падрукування ріжких інструкцій, статутів і інших видань, охоплюючих як-найдоцільніше використування наших адміністраційних апаратів і урядових сил. Я не можу не констатувати того факту, що цілий ряд законів бувшого російського правительства, які залишились чинними і в нашій Республіці, не перекладені на нашу мову і досі ще не видані. На це треба звернути пильну увагу, бо ця хиба не відповідає нашій державній гідності». Для тієї ж цілі — готовності в нових умовах — вважає він необхідним організувати ріжні курси для наших урядовців в цілях підготовки їх до адміністраційної служби і державного проходження її. «Думаю, що п. п. Міністри використають певний час для ознайомлення з законодавством та устроем інших держав і запозичать з їхнього законодавства та державно-адміністраційної практики все, що є найкращого, в цілях прищеплення його на нашому національному ґрунті». Дається наказ і про використання державного апарату по звільненні його од зайвих сил, що його безпоганно обтяжують. «В додаток до мір, запропонованих мною Заступнику Голови Ради Міністрів в справі зменшення числа урядовців, які потрібно залишити при міністрах, вважаю необхідним, аби ці урядогці, які будуть жити не при Уряді, а разом з нашим військом на умовах формального інтернування чи конфінтування, були не загублені, а були на увоті і доцільно використані потім».

Закінчуючи свої побажання що-до реорганізації державного апарату, Симон Петлюра так резюмує свій погляд на завдання і роль уряду в єміграційних умовах: «Проревізувавши свою допетерішню діяльність і зробивши корективи та належні реформи в своїй внутрішній конструкції, Правительство могло би уявляти підсно центральний апарат нашої державності і всестороннє направляти ріжні галузі нашого державного життя. Влаєте та яким я хотів би бачити Правительство наше і тільки ти і я. Правительство може забезпечити нашій дальшій державній боротьбі і нашому державному розвиткові нормальний хід і успіх. В цьому рисі і будуть мати місце ті деструктивні явища, які засилюють енергію працевдатних елементів нашої державності і, виявляючись в формі



**Hôtel Idéal на Av. Daumesnil, де жив С. Петлюра в кінці 1924 р. і на початку 1925 р.**

незадоволення Урядом з боку окремих груп нашого громадянства та дорікань на адресу Уряду, часто за невільні хиби в його роботі, затуманюють перспективи нашого державного будінцтва і заважають усішому проходженню Його».

### VIII.

Глибокий демократ, Симон Петлюра ставив успіх української справи в залежність в першу чергу од об'єдданої волі та об'єднаних зусиль всіх шарів українського громадянства, всієї нації. З цього погляду характерна промова його у Київі 20 травня 1920 року. «Багато, — казав він, — висловлено слів довір'я до тої праці, яка припала мені в участі на добро українського народу. Та мушу сказати, що ці слова перебильшені. Я демократ і думаю: коли тепер відчуваємо грунт під ногами, коли у нас є віра, все це повинні перетворити в чин. Всю справу доконав череа мене народ. Навіть в хвилях, коли ми були роз'єднані, цей контакт з народом жив у гашенx душах. Нас рятував і рятує від загибу ук-

райський парод. Навіть в той момент, коли ми були ізольовані од вас, я був переконаний, що всі українські діячі, які перебували по цей бік фронту і по тамтім бсці Діпра, вповні поділяли ваші думки. Я переконаний, що ця едина думка є думкою всього свідомого громадянства. Ця солідарність думки об'єнувала нас в тяжкі жилини, об'єнує нас і тепер. Коли ми бачили упадок в нашій праці, ця свідомість рятувала всіх — і мене. І у мене були моменти, коли безсильно впадали руки, коли здавалося, що гасне віра в святу ідею, та ці моменти людської перевеси, коли я не бачив єднання в активності в нашій суспільності, а бачив тільки партійні роздори, які доводили до того, що багато людей і бачили за деревами лісу, за партійними інтересами інтересів державних. В такі жилини я пригадував собі слова Мазепи: «Нема зможи, єсі пропали». Та тепер не можна повторювати похідок минувшини. На цих похідках ми повинні вчитися. Під теперішню жилию я не перебільшу наших сил, однаке я твердо вірю в процес освобождення народа. Я бачу, що та сила, що тут є, згасла вашого духа, створила тверду опору будівництва життя. Цей процес єднання необхідних сил, єднання партійних сил являється елементом, який служить порукою, що ми на твердім ґрунті нашої державної праці. Великий шлях ще перед нами до нашої мети. Ми перейшли всього четверту частину цього шляху. Ворог на другім березі Дніпра. Наші браття, що є на тім боці, ждуть об'єднання з нами. Перед нами великі завдання суспільного і державного будівництва, і кожен повинен oddати волю, душу і руки на службу цьому ділу. Ми повинні віддати на це всю нашу енергію. Година повинна у нас бути за день, діль за місяць, бо тільки таким чином досягнемо своєї мети» (За «Кiev. Новостями» подала «Воля», т. II, ч. 7-8 1920 р.). В цій об'єднаності біля певного гасла — непереможна сила нації.

«Біля гасла: Українська Народна Республіка — Українська Незалежна Держава об'єдналися всі справді активні сили нації в її боротьбі за незалежність. Тільки в моральній атмосфері, утвореній тією боротьбою, могли з'явитись світлі постаті полеглих, тільки на цьому ґрунті могла зродитись жива легенда дальшої нашої боротьби, що живе невіміруючи в душі нації і ферментує її сили на нові виступи. Моральним чотирьохкутником — отим старокозацьким табором — поставимося ми в переходові дні нашої історії до всіх негідних наступів на нашу єдність та вірність випробуванім ідеям. Скупчимося один біля одного з готовістю взаємної допомоги і перестороги — і ми витримаємо всі «міри і проби» незалежно від того, чи вони походять з якогось інтернаціоналу, чи від його класократичного антиподу» («Тризуб», ч. 15).

Симон Петлюра як для себе самого вважає єдність своєї акції з настроюми мас за основу успіху справи, в такому ж напрямі давав провід для діяльності уряду. «**К о н с о л і д а ці я с и л нації** для одної великої цілі відбудування самостійної Народної Республіки мусить бути одною з чергових і невідкладних задач Правительства... Воно повинно притягти до участі в цій великій справі ріжні групи нашого громадянства, використавши всі творчі сили, які маються серед нього. Хоч умови перебування на чужій території Уряду, громадянства і війська не дають можливості скликати предпарламенту, як про це було заповідено, але разом з тим я хотів би, аби Правительство в своїй роботі на чужій території такий бажаний контакт з громадянськими кругами схоронило і поглибило в формі влаштування належних нарад, конференцій і переговорів» (Лист до Голови Ради Міністрів 25. XI. 1920 р.). Чинник громадянський в справі державного будівництва вважає Симон Петлюра за необхідну умову нашого успіху на полі міжнародному. «Одними урядовими заходами великих завдань, звязаних з цією проблемою, поконати не можна, і на допомогу їм повинна прийти рухлива ініціатива свідомого громадянства. Зусилля його в цьому напрямку можуть поставити справу української державності в лінії умови перед опінією політичних кругів Європи і підготовити більш сприяльчу для нас ситуацію, в якій новий вибух боротьби українських

мас з московськими окупантами знайде більше зрозуміння, а може й моральної та матеріальної допомоги» («Трибуна України», кн. 3, ст. 12).

Симон Петлюра високо оцінює роль і значення еміграції. «Закон розподілу національних сил, — пише він, — поклав на нас — тих, що живуть тепер на чужині, — певну пайку праці, яку тільки ми — більше ніхто — й можемо виконати. Вона полягає в бережному плеќанню державних традицій, здобутих під час یрівавої боротьби, в утворенню та розвитку культурних цінностів, потрібних для нашого всеобщого звільнення, і в широко закроєні програмово-інформаційній роботі, тісно звязаній як зі справою нашої визвольної боротьби взагалі, так і з поодинокими її потребами зокрема. Кожне з цих завдань, в міру того, як ми його реалізуємо в тій чи іншій частині, зміцнює нас самих, а одночасно піднімає шанси наші назовні, в опінії зовнішніх політичних і громадських сил. Ігнорувати цю опінію і не рахуватися з нею — свідчило б про брак у нас чуття дійсності та вміння розважувати питому вагу тих чинників, що можуть мати реальне значення в справі осiąгнення нами національної мети» («Тризуб» ч. I). Тому він вважає, що необхідно звернути увагу на нашу закордонну еміграцію, прищепити їй дух здорового державного інтересу до чергових завдань державного будівництва і почуття національно-державної дисципліни. Слід завжди пам'ятати Правительству про ту розкладаючу роботу, яку провадять підступним та хитрим способом вороги нашої демократичної Республіки, уміло використовуючи нації невдачі, помилки і вносячи розбрат в наші національно-демократичні круги. Ці вороги, розпоряджаючи часто величими грішми, ведуть провокаційну роботу серед нашої армії, підкопують серед неї довір'я до Правительства, роблять все, аби розбити нашу єдність, аби знесилити почуття національної дисципліни та поваги до тих, хто стоїть на чолі нашого державного життя, і серед неймовірних труднощів, про які часто і не знають наші круги громадянства, провадять з великою самопосвятою покладену на них відповідальну працю. На це треба звернути особливо пильну увагу в даний мент після нашої невдачі, коли свідомі й несвідомі вороги нашої державності будуть все робити для поглиблення своєї гадючої роботи» (Лист 25. XI. 20).

## IX.

Відданий українській справі тілом і душою, не раз життя своє ставлячи під найбільшу загрозу для тої справи, Симон Петлюра дививсь на особисте своє життя, як на річ, що потрібна для його батьківщини в процесі її боротьби за найбільше благо — незалежність. Тому й на смерть свою послідовно дививсь він з того погляду, щоб вона не вчинила формального ускладнення для тої найбільшої, найсвятішої для нього справи. Дочасної смерти своєї він сподівався, — передбачав її і менше ніж за рік до того, як вона сталася, писав він 5. VI. 1925 р. до Голови Ради Міністрів А. М. Лівицького: «Нам персонально треба обговорити справу формального характеру — дальнішого існування Державного Центру на випадок моєї смерті. Очевидна річ, що з своєї волі умірати не хочу, але всі ми під Богом ходимо. Сидоренко, Василько, Чижевський пішли в далеку дорогу, не полагодивши, як слід, своїх «земних» справ, в тому числі й державних. Цей «прецедент» примушує мене подумати про необхідність засталегіль передбачити несподіванки, що не залежать од нашої волі, і спільно з одновідальними людьми оформити правні моменти існування Державного Центру на ріжні випадки. Вам в першу чергу слід все це на увагу взяти і, як державному мужу, відповідні форми та артикули запропонувати, щоби, боронь Боже, на грунті неполагодженості нашої справи не повстало яких ускладнень для неї в майбутньому. Пишу про це, свідомий одповідальності перед справою і історією. Ви маєте зможу, коли захочете, приїхати, аби тільки усвідомили, що ця подорож конче потрібна для справи».

І життя і смерть — все для одного: справи української державної незалежності. В своїй життєвій праці для незалежної батьківщини він і саму смерть свою розглядав лише під кутом тої центральної — державної — ідеї. І ця ідея так ожививторила собу Симона Петлюри, що переборолась му смерть його Пронизаний кулями найманого ката, Симон Петлюра проте живий, живий в його несмертельній ідеї — ідеї волі і незалежності української нації. Цю ідею він, як мати дитину, виносив у лоні своєї душі — в глибокій свідомості, в гарячому почуттю, в твердій, сталевій волі і практичного чину. Чином свого життя він створив може найтривкиші підвальнини для здійснення тої ідеї. А теплом своєї жертвової крові він загріває ту ідею не лише в душах наших, свідків його життя і мученицької смерті; жертвовне тепло її буде живити ту ідею в поколіннях, що будуть прагнути її досягнути, а досягнувши, будуть боронити, як найвище добро нації. Бо, як казав він, «кров закінчує глибокі процеси національних емоцій, усвідомлень, організаційної праці, ідеологічної творчості, всього того, що нація і свідомо, і раціонально використовує для ствердження свого права на державне життя. Кров, пролита для цієї великої мети, не засихає. Тепло її все теплим буде в душі нації, все відограватиме ролю непокоюючого трівожного ферменту, що нагадує про нескінчене і ключе на продовження розпочатого».

Симона Петлюри не стало, — хай живе Симон Петлюра!

О. Лотоцький.

## Дві годині въ Бібліотеці імені С. Петлюри.

В Парижі існує українська Бібліотека імені Симона Петлюри. Засновано її Паризьким Комітетом 1919 року. Нещодавно мені побувасти в ній і своєю розмогою з бібліотекарем та своїми еражіннями я хочу поділитися з читачами.

Дізнаєшся з «Тризуба» про адресу Бібліотеки, одного дня і пішов я туди. Тиха захисна вуличка Square du Port Royal, власне не вуличка, а велике подвір'я забудоване 16-ма восьмиповерховими будинками. Чистий дір. В числі II-му на дверях первого поверху невеличка візитна карта: Ivan Rudicev з синенькою напілкою: Bibliothèque Ukrainienne.

І все. Торкнується дзвоника. Двері відчинили мені чоловік середнього росту, голій, в окулярах, 45-50 літнього віку. Дивиться трохи припруженими очима, як завсідги дивляться короткозорі.

— Тут Бібліотека імені С. Петлюри? — питаю.

— Так, прошу, прошу, заходьте...

Блиминула електрика, бо в коридорі не дуже ясно. В глибині коридору на дверях плакат: «Кімната пам'яти С. Петлюри», правооруч, лівооруч — двері. На стіні мапи Європи, Франції, вішагка на одежду.

— Можна бачити когось з адміністрації? — питаю.

— До єаших послуг. Я — бібліотекарь.

Вітаємось, знайомимось. Заходимо до кімнати правооруч. На дверях табличка: «Читальня».

— Це у нас читальня. Сюди приходять що-суботи й неділі люди і читають собі газети й журнали. Тут і каталоги книжок, а далі книгозбирня й окремо «Музей імені С. Петлюри», де уставлено меблі з кімнати, в якій мешкав блаженої пам'яти Головний Отаман.

Розглядаюся по хаті. Перш за все в очі впадає в кутку веяка фотографія С. Петлюри, більше однатуральної євлічини, до пояса. Портрет висить на стіні, вкритій жовто-блакитним прапором. Не можу одісти очей од того портрету: як живий. Всі знаємо обличчя С. Петлюри і тому не спиняємуся на описі його, на виразі очей. Сумне, задумане, чи шеидче, захмурене обличчя.

— З кого року фотографія? — питают.

— 1919 року в Кам'янці.

Коло портрету стоїть український прапор з нашитим золотом тризубом та літерами УНР. Бібліотекарь пояснює, що то прапор Товариства б. вояків армії УНР у Франції.

— Прапор, коли хочете, історичний, — каже бібліотекарь. — Це перший український прапор, що пройшов вулицями Парижу поруч з прапорами Франції, Бельгії, Англії, Італії, Японії та інших держав Антанти під час похорону маршала Фоша. Наше товариство офіційно брало участь у похороні і дістало гости подяки від імені Президента Франції, Військового міністра та інших установ, — додає ніби з гордістю бібліотекарь.

Стіни читальні геть чисто завішано мапами України. От велика географічна мала Рудницького на всю стіну, побіч неї портрети гетьманів жінки нашої старшини та мапи України 17-го і 18-го віків. На інших стінах — мапи видання німецького, чеського, французького, більші і менші, є навіть на істівках. Тут же колекції українських поштових марок з написом, що продаються на користь бібліотеки. Національні відзнаки, невеличкі металеві щити з художньо виконаним тризубом, малюнки українського війська — робота знаного маляра-баталіста Л. Перфецького — також до продажу. А от ще цікава мапа — мапа совітської України з новим адміністративним поділом на т.зв. округи. Серп і молот на малі прикрито жовто-блакитним прапорцем. Повище од мап портрети Петлюри й Шевченка. Коло вікна портрет Мазепи з його гербом, а під ним слова — з його історичного віршу: «Всі покою широ прагнуть».

Поки я розглядаюся на всі боки, бібліотекарь увесь час говорить про те, що всі ці мапи, портрети, знимки — то єсе дарунки. Майже нічого не було куплено.

В хаті три столи з газетами й журнагами, але місця все ж замахо, і тому ще по стінах протягнено шнури, на яких, мов білизна, висять також газети. Тут і з Галичини, і з Канади, і з Сполучених Штатів, і з Аргентини. Наєшіть соєтські.

— Бібліотека загалом дістає даремно від редакцій 46 назв газет і журналів, а багато ще передає по використанню редакція «Тризуба». Отже всього маємо більше, як 70 назв, з них 53 укр. мовою.

В кімнаті чисто, чепурно, досить сітіга. Поміж мапами на стінах заклики: «курити не вільно», «ані слова про політику». Звертаю увагу на цей останній. Бібліотекарь ловить мій погляд.

— То, бачите, мусіли написати, бо наші люде без «політики» не вміють жити. Тоже хай хоч тут дадуть собі спокій. Та до того ще

як заведуть «політичну» розмову, то вже не кажу, що сусіди — росіяне, почують, а й самі собі такого наговорять, що опісля хоч і не зустрічайся.

— А чого то ви про росіян говорите, ходяте сюди?

— Ні, не заходяте. Але накруги живуть або росіяне, або жиди. Вікна відчинені тай стіни тендітні, а на їм знати нашу біду?

— А оце наша книгозбирня, — каже бібліотекарь, вводячи мене у другу кімнату.

І справді по-иці з книжками, на столах — також книжки. Шафа з канцелярією, писальна машина. Погерх по-иць газети, під столами також. Видно, що тут спраїді йде робота. Книгоzbirня й робітня.

— Багато маєте книжок?

— Більше, як п'ять тисяч назв книжок і більше, як 300 назв часописів та журнагів, а крім того, що бачите, є ще в льюху до 500 кілограм з якими ніде розташуватися. Книжки є ріжними моеами. Є окремий військовий відділ — це для наших вояків, які б хотіли студіювати воєнні науки. Цей відділ виник з ініціативи Товаристства б. вояків армії УНР. А оце здебільшого французькі книжки: бібліотека Шарля Бонена, колишнього посла Франції в Персії, великого приятеля України. Це цінний дар його вдови нашій бібліотеці. Отже, як бачите, молодій культурній інституції йдуть на поміч і чужинці, які розуміють її вагу.

На стінах знову мапи, історії, ма юнки. Над столом бібліотекаря портрет С. Петлюри. Тут же на великому аркуші картону — кільки ріжних фотографій С. Петлюри: то він у вагоні, то коло панцирного потягу, то в своїй хаті з доночкою, а от маєнька негиразна фотографія з 1919 року — перегляд Головним Отаманом українських військ у Прокурорів в Жипні місяці в присутності представників армії румунської та французької. Да і висить грамота на Залізний Хрест, видана поручником Стельмашенковим і його заізний хрест, да і хрест в пам'ять оборони Львова. От карикатури з життя в таборах, прекрасні малюнки п. Карленка, серед яких ми замічаємо Авраменка з його трупою танцюристів. На дверях напіглено шаржі — проф. Грушевського, Шагала, Гагагана, Григор'єва, а от і план колонії Nowa Ukraina ко о Нью-Йорку. Фотографії з музею в Брюсселю.

— Що ж то за музей?

— А то наші емігранти урядили музей в Брюсселю в Palais du Monde, який має належати до Ліги Націй. Там мають бути представлені лише державні нації, а тим часом, як бачите, наші люде, переважно студіююча молодь, добилися того, аби там урядити й український відділ. З цим їм тачи пощастило, — росповідає говіркий бібліотекарь.

Втішно слухати це оповідання.

— Це, бачите, — додає бібліотекарь, — так би морити похід український на захід, культурний похід. В Брюсселю — музей, тут — Бібліотека, в Берліні — Інститут, в Празі — Університет, Педагогичний Інститут, Сільсько-Гospодарська Академія, Мистецтка Студія, де а Музей. Не побідили у війні, мусимо інакше світ захоповувати. Перший наш національний похід був — це українська католіка Кошиця, що об'їхала Европу й обидві Америки, з таким величним успіхом. Та то була ніби

глибока розвідка, кавалерійський рейд. А це вже щось статого. «Пішим строєм», «масою» в наступ ідемо.

— Так... так... так... — міркую собі. — Спраєді похід...

— Тільки, — перебиває мої думки бібліотекарь, — біdnі ми єсі. І тут, і там, все треба грошей, грошей і грошей... От і оце все, що Ви бачите, книжки, журнали, то майже все добуто даремно. На купівлю затрачено яких дві тисячі п'ятьсот франків, а решта єсе прибуло, як дар.

З подивом дивлюся на це єсе... Бідно, скромно, багато де-чого бракує. Переглядаю книги, де ведуться записи поступлення книжкам і справді, дар такого, дар видавництва, дар редакції, дар якоїсь організації, громади.

Дві українські Громади у Франції, в Шаттеті і в Оден-ле-Тіші, пожертвували цілі свої бібліотеки, і ті бібліотеки зостаючися на місцях, вважаються філіями бібліотеки С. Петлюри в Парижі.

Сідаємо. Розпитуюся про бібліотеку, як то все пішло.

— Історія Бібліотеки така. Після смерти баженної пам'яти Симона Петлюри, в Парижі поєстав Комітет вшанування пам'яти С. Петлюри і на одному з перших його засідань В. Прокопович затропонував відкрити в Парижі Бібліотеку імені С. Петлюри, як вічний йому пам'ятник. Цю думку одного осно було прийнято, вона зустріла співчуття громадянства.

Українська Бібліотека імені С. Петлюри в Парижі «має за свою мету допомогти студіям української культури у Франції». Вона має стати в допомозі і прислугі кожному українцю, який почує потребу в рідному съогі, який хоче поглибити чи поновити свої знання про рідний край. Вона йде назустріч кожному чужинцю, який, зацікавлений нашою землею, хоче ознайомитися з нею, її народом, його минулім і сучасним його літературою, мистецтвом, його культурою взагалі, природніми багатствами нашого краю, його економичними можливостями.

Особливо повинна бути в пригоді наша Бібліотека нашій академічній молоді, яка, черпаючи у величному центрі європейському науки з джерел всесвітнього духа, не хоче перериневати своїх студій про батьківщину.

Напрям своєї роботи Рада бібліотеки уявляє так: дія бібліотеки не існує ніяких кордонів, орієнтації, партій, груп та течій. Бібліотека стоїть і стоятиме над усім тим. В ній по-інно бути кожне слово, написане українською мовою, щоб читальник міг скласти собі прагнений і дійсний образ нашої країни. В ній по-інно знайтися кожне съогі мова чужими написане про Україну.

Це величезне завдання і розраховано його не на рік, не на роки, а на десятки літ.

До творення бібліотеки приступлено було на весні року 1927-го і вона майже два роки містилася в помешканні редакції «Тризуба». Отут ви бачите фотографії того першого помешкання. Шафа з книжами займає а не величкий куток в готелі югій кімнаті, а там містиється ще три бюро еміграційних установ та мешкає єве юдей. Довгий час збиралася з грошима нарешті минулого року пощастило знайти це помешкання.

Три кімнати, кухня. Дві ви бачили. Третя — це кімната пам'яти С. Петлюри. А кухню пристосовано до життя бібліотекаря. Коштує це десь тисяч франків з пакетом, чи триста шістдесят дolarів. Дуже трудно з грошима, дуже трудно, — повторює ще раз мій співбесідник.

— Ну то добре, а як же заряд бібліотеки має звязатися з тої фінансової ситуації?

— Як бачите, в основу бібліотеки лягли кошти, асигновані урядом УНР, пожертвовані редакцією «Тризуба» та зібрани серед громадянства Комітетами вшанування пам'яти С. Петлюри. Основу покладено, тепер рахемо на громадянство. Коли тяжко ми всі відчули смерть С. Петлюри, то мусимо зрозуміти не лише потребу пам'ятника йому, але й всю вагу такої установи, як бібліотека, де не лише наші люди, а й чужинці зможуть студіювати нашу країну. Озиваються люди й зараз і грошима й друками. От, наприклад, минулого року з нагоди відкриття Бібліотеки для приїздного користування, дістали подарунків 2.500 фр. Недавно Центральний Комітет з Варшави прислав 250 злотих, з Румунії надійшло 400 фр. Надходить потроху і з інших країн. Все це, само собою, ще не гроші. Але це початок. На початку все трудно. Та ми сили й надії не тратимо. Бібліотека мусить бути, жити й розвиватися. Всі народи мають тут бібліотеки. Он недалеко у росіян Тургенівська бібліотека має більше, як сто тисяч томів. Поляки мають бібліотеку в дев'янадцять тисяч томів. Правда, їхня бібліотека існує ще більше 70-х років і почала-ся із 15 книжок. Ми починаємо ніби ліпше, та й нас же все таки сорок мілійонів?

— Хто керує справами Бібліотеки, з кого складається провід?

— На чолі Бібліотеки — Рада. До Ради входять: В. Прокопович — яко ініціатор, головою, секретарем — ген. О. Удовиченко, як представник Комітету вшанування С. Петлюри в Парижі, скарбником — І. Косенко представник заснованого з ініціативи С. Петлюри журналу «Тризуб», проф. О. Шульгин, яко представник уряду УНР, та ще є місце для представника від родини покійного С. Петлюри, але того представника ще немає. Ці п'ять осіб є фундаторами, і в разі смерті чи вибуття кого решта членів добирає до комплекту. Крім фундаторів по статуту є ще дійсні члени — інтелектуальні українці, які мають платити по 200 фр. річно, лауреати — почесні, член-кореспонденти і член-співробітники. Рада Бібліотеки для збільшення книжкового фонду утворила в різких містах Європи і за океаном своїх представників, які мають збирати книжки, пожертву і перепрограмувати їх до Парижу. Справа йде помагати, але йде. Головне, гроші, — знов звертається бібліотекарь до цього болючого питання. Кошти потрібні на поширення, де розставляти книжки, потрібні на оправу, щоб книжки можна було пустити в обіг, потрібні на пересилку дарів з різких країн до Парижу. Звертаємося на день смерті Головного Отамана із закликом про пожертву на пам'ятник йому — Бібліотеку в Парижі. Надії покладаємо на нашу еміграцію, на українські землі в Європі, на Америку і Канаду найбільше. Закликаємо громадянство збирати збірки під час академій, які будуть угаджуватися на день трагичної смерті С. Петлюри — 25 травня, а потім розсилаемо підписні листи-записки.

З подизом слухаю цю нервову, часом непослідовну, але таку про-  
никливу доповідь, і думаю, що коли б цей чоловік десь сказав в Америці  
нашим людям оце, то не один ділар упав би йому до рук з найбільшим  
побажанням успіху.

— Ну, а як відає французька?

— То що ж влада? Статут зареєстровано, країна вільна. Справа  
культурна. Ні, з цього боку усе гаразд.

— Маєте багато читачів?

— В середньому приходить читати у дні коли бібліотеку відкрито  
5-6 осіб. Бібліотеку відкрито тричі на тиждень: середа, субота й неділя.  
А абонентів маємо більше, як п'ятьдесят осіб.

— А українців в Парижі багато?

— Та як вам сказати? Ніхто не рахував, а з тисячу є. Поси аємо  
тачож книжки поштою на провінцію.

Ще раз оглядаю кімнату, встаю. Бібліотекарь веде мене огляднути  
кімнату пам'яти С. Петлюри. Характерна деталь: ввівши мене до кім-  
нати бібліотекарь зараз вийшов і зайшов до сусідньої хати, а коли  
повернувся, то я помітив, що в руках у нього не було цигарки, яку він  
перед тим запалив.

Просто дверей на стіні — біла маска покійного. Під нею великий  
блакитний обшитий золотом шовковий пралор з золотим тризубом.

— Це штандарт Пана Головного Отамана, — пояснюю мені бібліо-  
текарь.

Злід маски спадають стрічки, все жътвоблакитні, хоч є трохи й бі-  
лих. От я читаю: «Кого не забудуть», «Незабутньому» — незамінному»,  
«Вождеві нації», «Першому воякові» і багато іх цих стрічок — од ріж-  
них організацій, од ріжних людей, з ріжних країн.

— Це все стрічки від вінків, що покладено їх було в річниці  
смерти. А ті з дня похорону у дружини покійного.

— А Пані Отаманова, де живе? — перебиваю.

— Тут, у Парижі.

Не можу одіреати очей од маски покійного. Лице С. Петлюри якесь  
пригніте і ніби на ньому легка, тиха усмішка. Од неї є іє якимсь тихим  
спокоєм і майже побожністю проходить по душі.

— А отут куля пройшла, бачите? — завважує бібліотекарь, пока-  
зуючи на лідборіддя.

— Це власне, де ми стоїмо, куточек присвячений загадкам про життя  
й смерть С. Петлюри, а ото за шнуром — оці меблі, то з кімнати, де він  
мешкає в Парижі. От ліжко, креселко, одне й друге, стіл, стілець, поли-  
ци для книг, шафа.

На долівці коло ліжка — червоний килимок. На вікні занавіски  
білі й зеленуваті гардини. Стіл заслано легенькою накривочкою.  
Ліжко-білою коздрою, старою пошкодженою.

— Боже, як убого, — думаю собі. — Оце так жив чоловік, якого, я  
тільки що читаю, називають: «гождь нації». Я дивлюся мовччи і не на-  
важуюся промозити слога. А бібліотекарь якось погажніше і тихіше на-  
лів голоса розсказує:

— Оце так і було в кімнаті, так і жив. Деякі речі, що особисто

на ложа і С. Петюри, Пані Отамано а тримає у себе. Отут ви бачите фотографію кімнати і Ви помітите, що ми пильнували розташити меблі так, як вони були в його кімнаті. Та не все вдається. В його кімнаті було два вікна, а тут лише одно. Тай трохи де-що не так поставлено, бо нема місця. Закуплено все це у господаря за п'ять тисяч франків Паризьким Комітетом вшанування. І Ви глянете, пане-добродію, яке то все старе, збите. І стіл, і ліжко, і покривала. А взяв великих грошей. Всікі по тодішніх часах скрути матеріальної, в якій застала смерть Головного Отамана, велики на наші емігрантські злідні.

На по-иці я бачу кільки газет.

— То газети, що були в хаті після смерті. Їх було до семидесяти і всі вони поховані. Тут все автентичне. Все, що було в кімнаті знайдено, і ота накривочка на лампі. Маємо навіть шнур, яким притягували Пан Отаман лампу до столу під час праці.

На ст.ні в частині, протилежній тій, де стоїть обстанова кімнати С. Петюри, розміщено фотографії й маюнки огійними фарбами. Маюнки — праця Л. Перфецького — уявляють внутрішній вигляд кімнати Отамана, вигляд з неї на вулицю — куточек в сквері Клюні, де любив бувати покійний, три будинки в яких мешкав С. Петюри за час свого побуту в Парижі, його могила на кладовищі Монпарнас. Під ними фотографії місця, де було забито Отамана, кільки фотографій його кімнати, ріжні моменти з похорону, жалібний похід на вулицях Парижа.

— Таких фотографій багато маємо, кілька десятків негативів. Крім того похорон візято на фільм.

— Знаю, знаю.

Ми виходимо. Бібліотекарь показує мені інше уладження. Все скромне, майже монастирське, нічого зайного. Бібліотекарь ще просить до книгозбирні. Лаштує чай і ми розмовляємо даті. Втасне говорить він, а я слухаю. Як бачу мій співбесідник хоче, щоб я пройнявся тією справою і прийняв її до серця. Але хай він буде певний — я прийняв і, чим зможу, допоможу.

— По статуту Бібліотека має на завжди лишитися в Парижі. Навіть як би сталося таке нещастя, не дай Боже, не вірю в це, — перебиває він сам себе, — що українці не в силі покести Бібліотеку, то вона має перейти до аналогичної української або французької установи. А що-до музею пам'яті С. Петюри, то його буде передано на Україну. Коли? Хто знає? Так само, як і тіго мусить спочивати на Україні. Маємо точні розміри кімнати, зразок шторерів і все потрібне, щоб на Україні збудувати її точну копію.

І багато ще мені говорив бібліотекарь. Ологоїдав про те, що при Бібліотеці має бути не лише кімната пам'яті С. Петюри, а і візантійський музей, де збиратиметься все, що має на собі лам'ятки з нашої визвольної боротьби та з життя еміграції. І він показав мені багато таких речей. Все це зареєстровано, записано.

---

В день 25 травня зробімо пожертву на монумент С. Петюри-Бібліотеку його імені в Парижі.

---

— Крім того пишуть нам люде, — каже Єн, — тго потребу зі-  
брати єсе, що було писано Петлюрою, його листи, статті, промохи.  
І це все треба. Все це маємо на увазі. При Бібліотеці заєдено окремий  
відділ: «Petluroviana». І от як початок — журнал «Украинская Жизнь»  
мовою російською, якої редактором був С. Петлюра. А ще забув їам  
сказати: маємо та чезну збірку з часописів з днів процесу Шварц-  
барда, і бібліотекарь веде мене й показує велику збірку часописів  
майже з усього світу — справоздання про процес. — Все це музейні  
речі, і нема часу зо всім тим негайно упрацюти. А крім того нам мають  
бути передані матеріали «судової комісії», що пішовувала процеса.  
Ось тут справоздання з діяльності комітетів вшанування пам'яті  
С. Петлюри в Подебрадах і Празі в Чехії.

— І багато, багато є до роботи, — закінчує бібліотекарь і нія-  
ково дивиться на мене. Йому ніби соєсно, що не все це упорядковано.

— Нема часу, нема грошей... майже в розплачев додає він, роз-  
водить руками й задумливо дивиться проз мене кудись у простір.  
Може лише думкою своєю до українців-патріотів, щоб прийшли з  
поміччю.

— Ну, а скільки треба взагалі грошей на єсе це, — питую.

— Скільки? — перепитує бібліотекарь, — А от, бачите, так: по-  
мешкання — 9.000 фр., мое утримання — 9.600. Це єже недалеко  
двадцяти тисяч. Та порахуйте оправу книг, видатки канцелярійні,  
поштові, оплата пересилки, нові погиці — покладіть на все це 5-  
6000, от і буде 25.000. Та єсе це на те, щоб Бібліотека зоставалася в  
такому стані як зараз. А щоб вона розвивалася, щоб можна було  
купити щось нового, а без цього не можна, то треба додати 10-12  
тисяч. Тай буде загалом 35-37.000. Та, словом, коли мати на рік  
1.500 доларів... Е, як би то 1.500 доларів, — і мій бібліотекарь ус-  
міхнується.

Ще трохи побагачаю і я став прощатися.

Кидаю оком ще раз на книгозбирню, і прохолжу читальню, й  
виходжу. Сердечно відпрощавши мене бібліотекарь з помешкання  
і вивів до двору. На воротях хутко повернувся, майже побіг, нахи-  
лившись перед гогову.

Я оглянувся ще раз. І так мені хотілося заєрнути його і сказа-  
ти йому й тим всім, що не даремно вони працюють і що найдуться  
люде, які допоможуть започаткованій спраї. Допоможуть не лише  
створити пам'ятник пам'яті С. Петлюри — Синові й Вожеві Нації, —  
Тому, «Кого не забудуть», а й допоможуть цьому «походоєві» куль-  
турному українській нації, який ведуть убогі емігранти.

### I. Panassych

Автор допису був би вдячний, коли б інші часописи подали  
у себе цих кільки рядків.

Од редакції. Ви, що прочитаєте ці рядки не зоставай-  
теся байдужими і дайте поміч людям, що створили і ведуть «Українсь-  
ку Бібліотеку імені С. Петлюри» в Парижі.

Гроші і книжки треба посылати на адресу:

I. RUDICEV II, Square de Port-Royal PARIS — XIII-e

## З життя и політики.

— Харківський процес. — Брак матеріялів для повної оцінки. — Дешеві лаври аранжерів. — Чи переможено УНР? — Значіння процесу.

Процес Ефремова і товаришів, так званий процес СВУ, закінчився. Викликала ця справа таке заінтересовання в широких колах українського громадянства, складає вона таку поважну подію в нашому життю, що пройти мимо неї ми не маємо права, що мусимо дати її оцінку. Мусимо дати її оцінку, хоч дамо собі повне справо дання з тих труднощів, з якими зв'язано вияснення її справжнього значіння. Маємо ми надто неповний матеріал для того, щоб повно і всебічно освітлити всі обставини, зв'язані з перебігом харківського процесу. Лишається в цій справі дуже багато неясного і загадкового, є сила прогалин, які не можуть не відбитися на виясненню значіння її і її оцінці.

Отже подаємо низку думок і висновків, які видаються нам найбільше ймовірними, найбільш відповідаючими правді й об'єктивності при тій стадії ознайомлення з даними процесу, яка для нас є можлива в теперішню хвилю.

\*\*\*

З початку кільки уваг відносно матеріалів, якими ми розпоряджаємося тут на еміграції. Вони складаються із спровоздань про процес в совітській пресі і записів судових засідань, зроблених в одному з емігрантських осередків при передачі справи по радіо. І дні, і другі матеріали не повні; дані совітської преси крім неповності, в багатьох місцях грішать виразною тенденційністю; записи передач по радіо не є стенографичними і мають низку прогалин в зв'язку з перервами в радіовому сполученню. Таким чином повних даних навіть про судову ро праву ми не маємо. Що ж торкається даних, зв'язаних з перебігом судового слідства, тих обставин, які мали місце в зв'язку з ним, то вони є цілком відсутні. Справа розкрита ППУ, як це зазначається в судовому вирокові, в червні 1929 року: єдине повідомлення, яке з'явилось в совітській пресі про цю справу за весь час до початку процесу, отже за дев'ять місяців, це відоме оповіщення ППУ з 22 листопаду. Що за весь цей час робилося по-за лаштунками слідства, яким чином прийшло до того, що з соток арештованих на лаву підсудних посаджено лише 45, — про все ми не маємо жадних відомостей. Так само не маємо жадних відомостей відносно тих заходів і відносно тої тактики, які вирішили взяти щодо процесу комуністична партія. Ми знаємо лише зовнішні вияви дотичних заходів керуючих чинників — інсценізовані нею вирази народного «обурення».

В зв'язку з цією обмеженістю матеріалів в самому перебігу процесу лишається для нас дуже багато неясного і загадкового.

Ясно і виразно перш за все відчувається в цілій установці справи роля провокації. Фальшований лист Л. Чикаленка, який ніби відіграв таку важливу роль в справі створення самої організації СВУ, сумнівна і непевна позиція де-кого з підсудних — все це дозволяє твердити, що провокація в цій справі мала місце. Але які розміри цієї провокаційної роботи в процесі по матеріалам, які нам на разі приступні, встановити нема жадної можливості. Не можемо навіть з повною категоричністю твердити, що того чи іншого з підсудних, роля якого на суді нам відається підозрілою, треба траїтувати, як провокатора.

Підсудних засуджено за належність до СВУ. Ціла низка підсудних стверджує, що про існування СВУ вона довідалася лише в тюрмі й проте вживлася себе винною в належності до цієї організації. Факт, який викликає ріжкі міркування й потребує пояснень, проте в тих матеріялах, якими ми

роздоряджаемо, жадних даних для висвітлення ситуації ми не знаходимо. Наводимо тільки приклади тих неясних і загадкових моментів, які маються в обставинах справи і які ми на генеральній стадії знайомства з перебігом процесу цілком позбавлені можливості вияснити. При бажанню нотування неясних і непевних моментів в справі можна було б продовжити. Але й того, що сказано, вистачить, щоб підкреслити необхідність сугубої обережності в тих висновках, які можна і треба робити з приводу процесу.

\*\*\*

Харківський процес інсценізований большевиками, як політична справа; СВУ, в належності до якої обвинувачуються підсудні, трактується большевицьким судом, як організація з сугубо політичними цілями. Проте пригодаєчись до конкретного змісту тих обвинувачень, які ставилися до підсудних, переглядаючи те, що вони справді робили, не можна не прийти до відчутку, що фактів конкретної політичної діяльності підсудних, яка скерована на повалення совітської влади, як що не брати до уваги їхньої діяльності з часів передсовітських, ми власне в справі не знаходимо. Замість конкретної політичної роботи ми маємо по суті річей лише низку розмов на політичні теми, за якими не слідували жадні політичні чини, жадна політична акція, розмов, які в жадній культурній країні не підлягають покаранню. А справжній зміст «злочинної» діяльності підсудних, те, що стояло в центрі їхньої уваги, це була не стисло політична діяльність в європейському розумінні цього слова, а широка культурна національна робота. Підсудні змагалися використати ті легальні можливості, які не є вони обмежені, які існували при совітському режимі для національної роботи, змагалися творити цінності української культури, так, як вони їх розуміли — цінності української національної, а не пролетарської культури. Вони провадили свою національну роботу в школі, в церкві, в кооперації, в окремих совітських установах — скрізь, де сягав їхній вплив. В цьому, в широкій національній роботі, в рятуванні того, що можна було врятувати і полягав їх злочин. Культурницька робота складала основу їхньої діяльності, їй надавали вони головне і основне значення, відсновуючи на друге місце політику, зводячи політичну діяльність лише до спорадичних розмов на політичні теми, головна ціль яких може полягала лише в бажанні полегшити душу, змучену важкими умовами національної праці при диких обставинах совітського режиму.

В цьому культурницькому ухиїлі величезної більшості тих 45 підсудних, які були вибрані ППУ з соток арештованих, в тій перевазі, яку психологично вони віддавали культурницькій роботі перед завданнями політичної боротьби, може лежить причина тої поведінки підсудних на суді, яка нам з нашого еміграційного погляду видається незрозумілою. Адже-ж всі вони в той чи інший спосіб визнали свої «помилки», адже-ж всі вони, хоч на протязі своїх зізнань змагалися боронити свої позиції, закінчували традиційними «каяттями», як логічно дуже часто було дуже мало звязані з тим, що говорилося попереду. Залишивши в межах большевицької окупації, підсудні ще перед десятю роками взяли на себе тягар ведення національної роботи в умовах совітського режиму; ще тоді стали вони на ґрунт необхідності врятування того, що можна врятувати, шляхом компромісу, для того, щоб витворити ті культурні цінності неминаючого значення, цінності, які являються вкладом в скарбницю української національної культури, а в жаден спосіб не «пролетарської», що витворені багатьма з підсудних за ці важкі роки, їм не раз доводилося активно чи пасивно заявляти про свою лояльність до совітської влади, відмежовуватися від «контрреволюційної» еміграції. Цю тактику, засвоєну на протязі десяти років, тактику, що давала можливість використання хоч в мінімальних розмірах совітського режиму для національної культурної роботи, яку продовжують ті, з співробітників підсудних, що лишилися на волі, уважали доцільним підсудні провадити на суді.

Не будемо спиняючися на питанню, чи являється ця тактика оправданою з погляду інтересів національного визволення, коли їх брати в лілому. Хочемо лише показати, що той похід підсудних в большевицьку Каносу, з приводу якого так торжествує совітська преса, є досить умовним; хочемо підкреслити, що тактично тут не зроблено нічого більшого, ніж те, що вже було зроблено в тій чи іншій формі перед низкою років і що проте не гарантувало діячів української науки і культури перед лавою підсудних.

\*\*\*

Аранжери харківського процесу, організуючи його в такій широкій формі, надаючи йому характер ударної політичної кампанії, ставили собі ширші цілі, ніж росправу в українськими культурними діячами, які не зважаючи на всі накази совітських чинників, все таки мали сміливість творити цінності в обсягу національної, а не «пролетарської» української культури. Розуміється, їх остання ціль малася на увазі, бо в той момент, коли взятий був виразний курс на творення «пролетарської» української культури і коли з очевидністю виявилось, що творити її доводиться виключно силами Кагановичів, Шліхтерів і Косьорів, які нічого спільногого не мали і не мають ані з українською нацією, ані з українською культурою, цілями механічного усунення противників нехтували не приходилося. Але не в тому полягала основна ціль аранжерів харківського процесу. Ім ходило у першу чергу про дискредитацію українських політичних змагань, про дискредитацію української визвольної боротьби. В той момент, коли вони стали на ґрунт ліквідації решток української автономії, на ґрунт рішучого і послідовного підпорядкування України Москві, вони рішили довести, що цей шлях с для України єдино можливий і природний, бо по-за ним українська нація в процесі останньої революції не могла ніби-то витворити жадих політичних цінностей. Вони рішили виявити, що та державна концепція, яка була сотворена в процесі визвольної боротьби — УНР, є не більше, як авантюра дрібної купки запроданців, які являються ворогами нації і зрадниками ідеї української державності. Зроблено це дуже дешевим коштом. Людей, які десять років тому одійшли від активної політичної боротьби, обравши для себе іншу галузь національної роботи, спробувано зробити активними політичними борцями на сьогоднішній день. Ця ціль ужито всі засоби в цій області, найбільше використано послуги провокації, закидувано підсудними факти з їх політичної діяльності з-перед десяти років, факти випадкових розмов. Даремна річ, що весь цей за волосся притягнений матеріял дав мінімальні дані для характеристики «злочинної» діяльності самих підсудних. Він дає можливість і прокуратурі, і суду, і оборонцям широко спинитися над історією української революції, закидувати болотом концепцію УНР, вживати відносно неї всіх тих сильних епітетів, які знає большевицький лексікон.

Розуміється, большевики торжествують свою «перемогу». Не перемогти при тих умовах, в які був поставлений противник було би трудно. При цих умовах навіть творці ризького трактувати, навіть ініціатори закликання московського війська на Україну, могли виступати в ролі «оборонців» ідеї української державності. Для цього треба було тільки відповідної дози нахабства, якого у большевиків ніколи не бракувало.

Але як можуть оцінювати цю «перемогу» большевиків люди, які думають політичними категоріями, які не піддаються впливу голосних фраз?

УНР є дрібна авантюра купки запроданців, над якою життя поставило хреста — так заявляють організатори харківського процесу. Але про те через десять років після того, як ця купка запроданців опинилася по-за межами совітської України, її діяльності присвячується найбільша політична кампанія, яку організовала коли-небудь совітська влада на Україні. Сотні статтів в совітській пресі, низка спеціальних брошур, нечувана по своїм розмірам кампанія протестів і демонстрацій, організація незнано-

---

В річницю смерти С. Петлюри — 25 травня згадайте, що в Парижі  
створено Бібліотеку його імені.

---

го по своїй грандіозності процесу, для якого потрачено стільки зусиль органів ГПУ — чи все це не занадто багато для дрібної авантюри, з якою покинуло життя? Чи все це не є доказ того, що є на Україні групи, для яких концепція української демократичної державності й досі лишається символом віри і боротьби? Чи не свідчить все це, що на ці групи совітська влада мусить звертати пильну увагу, не зважаючи на всі заяви про свої успіхи, про свою зростаючу міць?

\*\*\*

Оцінка кожного соціального з'явища не може переводитися одірвано від обставин часу і місця, за яких це явище відбувається. Так само оцінка значіння харківського процесу не може бути переведена без виявлення тих обставин, в яких перебуває український національний рух на совітській Україні. А він перебуває в стадії зросту, в умовах піднесення, коли національна стихія заливає ті рямці, які ставить для неї комуністична партія. При цих умовах національний рух зможе виділити з харківського процесу те, що спричиниться до його дальншого зросту; він пройде мимо тих його моментів, які були аранжовані совітською владою для того, щоб однілити його з його вже ясно визначеного битого шляху. Бо стадія розвитку нашого руху вже перейшла той період, коли її можна спилити штучними аранжуваннями в стилі харківського процесами.

В. С.

## З міжнародного життя.

— Морські непокої та їх перспективи.

Як відомо, Лондонська морська конференція закінчилася компромісом. З п'яти великих держав, що приймали в ній участь, договорилися лише три, а саме Англія, Сполучені Штати та Японія, себ-то ті, що їх найбільші інтереси полягають не в Європі, а в басейні Тихого океану. Ці держави встановили на майбутнє максимальні континентальні своїх морських сил в такий спосіб, що Англія та Америка матимуть рівні флоти, а японська флота буде приблизно на 30 відс. меншою за них.

З такого договору можна було зробити три висновки: 1) що Англія одмовляється од свого колишнього світового першества що-до морської сили, 2) що дісталася вона за те значну фінансову компенсацію, бо не матиме потреби ставити нові бойові кораблі і 3) що на тихо-океанському обрію не передбачається скільки будь важливі завірюхи, яка б могла спричинитися до війни між вказаними державами. Властиво між двома з них: Японію та Сполученими Штатами, бо англо-американська війна — річ останньої неймовірна, що про неї ніхто не думас, крім московських большевиків та їх принципового противника вславленого генерала Людендорфа.

Таку оцінку Лондонської конференції дала майже вся світова преса, і коли б вона одповідала дійсності, цього було б досить, щоб сказати, що трьохмісячна праця в Лондоні не минула марне, що прокладала та конференція певні нові шляхи для другої конференції — про загальне, морське й суходольне обезброєння — яка має бути скликана на цей раз уже в Женеві — Лігою Націй. На жаль у вказаному договорі трьох держав єсть маленька червоточина, що здавалася непомітним в час складання договору, та яка виявилася на світ майже зараз після того, як договір було опубліковано.

Справа в тому, що цілий «договір трьох», як його звати у пресі, по має абсолютного характеру, бо залежить він не тільки од доброї волі підписаних контрагентів, але й од тих, що його не підписали, себ-то од Італії та Франції, які між собою не погодилися. Тому то ціла згода «трьох» стала

умовою, бо до тексту про відповідні максимальні контингенти бойової морської сили вставлено оговорку, згідно з якою кожному з трьох контрагентів надається право посилювати свою флоту, коли якась непідписана держава зчине збільшувати склад своєї морської сили.

Оговорка та була необхідною, — і то як раз для тої держави, що була ініціаторкою цілої справи, — для Англії. Англія, скликаючи конференцію свідомо йшла на зренчення із свого світового морського першества, — з мотивів, про які згадувалося свого часу на цьому місці. Але вона одночасно не хоче й не може зректися своєї переважної сили в Європі, — тут вона і надалі стоїть на своєму старому принципі так званого «подвійного прапору, себ-то, бути на морі сильнішою за кожні дві найсильніші європейські держави. Свій максимальний контингент Англія на конференції встановила, маючи на оці сучасне взаємовідношення флотської сили в Європі. Збільшення флоту якої-бути європейської держави автоматично примушує її посилити й свою флоту. Раз англійська флота збільшиться, Америка, аби не зоставатися позаду, мусить також ставити нові кораблі, а Японія — та теж не скоче відмовитися од признаних за нею 70 відс.

Усе те, поки йшла конференція, здавалося лише теоретичними здогадками, формальним застереженням то-що. Але не пройшло й десяти днів після підписання Лондонських резолюцій, як виявилося, що всі ті здогади були не фантазією, а цілком реальним фактом, що наслідком лондонської морської конференції про обмеження бойових флотів, стало їх посилення.

Першою на цей шлях стала Америка, що зараз же після конференції почала ставити три нових крейсери, виголосивши одночасно цілу програму морського будівництва розрахованого на кільки літ, з видатками на суму одного міліарду доларів. Ці звістки, однак, не схвилювали нікого, бо ці нові бойові сили потрібні Сполученим Штатам для того, аби вони могли вирівняти свою флоту з англійською, яка й сьогодня за далеко сильніша за американську.

Схвилювала світову політичну опінію нова морська програма італійська. Як відомо, на конференції Італія домагалася, аби за нею офіційно було визнано право на морський паритет з Францією. Досягти того визнання вона не могла, і питання це конференцією одкладене з тим, щоб воно стало предметом спеціальних пересправ між Францією та Італією за посередництвом Англії. Італія тих пересправ чекати не стала, виголосивши, що вона на протязі близьких двох років поставить двадцять дев'ять нових бойових морських одиниць на суму в 600 міліонів лір. І не тільки виголосила, але зараз же й приступила до підготовчої праці.

Особливе подряження та незадоволення викликало італійське рішення в політичних англійських та французьких колах. Не тому, щоб з таким видно було зараз — на якусь примару війни, на сьогодня вся Європа бояться кожної війни, як нечистий ладану святого. Але тому, що італійський виступ вказує наочно, що європейські міжнародні противірчі годі залагодити лагідними промовами міністрів закордонних справ та компромісивими конференційними резолюціями, хоч би на них і було витрачено три місяці часу, як то було в Лондоні. Виявилося, що й сама війна, хоч і як її проклинають на всіх міжнародних дипломатичних соборах, — завтра, кожного часу, може виказати своє жахливе обличчя європейським людям. Бо ж велика боротьба п. р. 1914-1918 хоч і велася наче б то під величними гаслами, бо ж і війні договори, що її скінчили, хоч і засновані були наче б то на святих принципах волі людини й націй, — однак, заставили вони за собою стільки скривдженів та ображень людей і націй, стільки політичних несправедливостей, що годі зараз й сьогодня думати про мирне та безбурне міжнародне співжиття. Під грудами попілу великої війни приховано ще й досі стільки червоного жару, що його не загасити струмками мирних промов на міжнародних конференціях.

Французька преса вважає, що більшими причинами, які штовхнули Італію на її морський виступ, були з одного боку бажання досягнути реального паритету з своєю латинською сестрою на морі, а з другого — поставити

Францію перед «готовим фактом» на той час, коли буде розпочато відмінні віще франко-італійські пересправи за посередництвом Англії. Англійці, як здається, тої думки, бо їх італійський виступ спричинився до того, що британський міністр закордонних справ, їduчи до Женеви на засідання в Лізі Націй, спеціально спинився на повних два дні в Парижі, аби з тоги приводу порадитися з таким же французьким міністром. Наслідки тієї наради, можна припустити, виявляться в скороому часі в Женеві, де франко-італійська коліза безперечно гратиме першу ролю на так званих приватних побаченнях делегатів великих держав.

Але крім більших причин наче б то єсть і дальші. Про них говорить такий освідомлений та обережний політичний орган, як «Journal de Géneve». Газета нагадує про те, що майже одночасно з італійським виступом, німецький парламент відновив своє рішення що-до будови одного нового крейсера та асигнував на те відповідні кредити. Кредити ці відповідно не великі, але вони мають принципове значення. Німеччина відновлює свою бойову силу в ті площині, яка їй не заборонена мирними договорами, — на морі.

Трудно, — зауважує з того приводу женевський орган, — утриматися од запитання, чи не порадила Німеччині це зробити Італія. Бó ж чинність Риму та Берліну мають в цьому випадку якусь дивовижну взаємність. Чи не має тут наміру заманити Францію в тісні морські пихви? Чи не являється це доказом італо-німецького співробітництва дуже повчального й дуже небезпечної?

Газета вказує на те, що, крім тиску на Францію, Німеччина, ставлючи новий, малий розміром, але надзвичайно могутній зброєю крейсер, має також на оці евентуальну війну з Польщею, де ставкою будуть, з одного боку, так званий коридор, а з другого — територія східної Пруссії. Німці на той випадок бажали б бути панами Балтійського моря, а для того й будують свої крейсери.

На те, що в Балтиці не все гаразд, вказує й другий факт. Як повідомляє преса, Фінляндія, досі цілком мирна країна, почала спішно ставити нові бойові кораблі. В Або зараз будують три підводні човни, а четвертий — в Гельсинках. Крім того уряд вирішив збудувати ще й два нових броненосних крейсери.

Посилення морської зброй помічається не тільки в Балтійському морі, воно перекинулось й до моря Чорного. Кільки часу тому назад совіти перевели туди з півночі шість великих морських кораблів, а тепер висилають до Севастополя цілу ескадру. Чорноморські держави занепокоїлися. Тим часом вони ще не одповіли на це своїм новим озброєнням, але в пресі вже промінула чутка, що до румунських портів прийде начебто та надовго велика англійська ескадра, аби стерегти там британські інтереси.

Як здається, нічого дуже поважного на більший час поки що не видно, але українським політикам треба пильно слідкувати за тими морськими непокоями, бо справа вже й географично до наших кордонів підступає.

#### О b s e g v a t o r.

### З діяльності Т-ва Б. Вояків армії УНР.

16-17-18 травня в Ман (деп. Сарт) відбувався конгрес французької федерації інвалідів, жертв війни та бувших комбатантів, організації дуже великої і чисельної, яка має не аби яке значення. На чолі її стоїть Мажино, теперішній військовий міністр. Наше т-во, перебуваючи на терені Франції, вважало за потрібне належати до складу цієї Федерації. Отже ним було подано прохання про прийняття до складу цієї Федерації. Керуючі органи Федерації прийняли наше т-во до свого складу, але з'їзд мав це прийняття затвердити.

Перші дні конгресу, на якому від товариства б. вояків Армії УНР, були ген. О. Удовиченко та М. Ковальський, займалися внутрішніми справами, яких так багато є у франц. організацій. Варто придивитися до цілого то о комплексу справ, щоб зрозуміти, як багато роблять і яку роботу переводять подібні організації. Оборона прав інвалідів, справи пенсій, асекурацій, фінансова та допомогова діяльність, спеціальні справи щажко поранених, потерпівших від газів то-що, — всі ці питання прекрасно підготовлені в докладах членів правління Федерації — зайняли перші два ні.

А в неділю 18 квітня — загальний доклад енерального секретаря п. Тран'є про діяльність Управління. В ньому і наше прийняття. Тоді ж конгресом і було ухвалено рахувати наше товариство в складі Федерації.

Після урочистого закриття конгресу в присутності префекта деп. С рт., мера города Ман з цілим муніципалітетом, команди місцевих військових залог та великої кількості місцевих представників, одбувся похід і покладення пальми у пам'ятника полеглим у війні. У поході взяли участь всі учасники конгресу (їх було до 400) разом з місцевим населенням. І серед прaporів французьких був і прapor нашого товариства, св. жі і яскраві кольори якого притягали увагу присутніх.

В 12-30 розпочався великий банкет, на якому було до 700 чол. На цьому оловував сам Мажіно, що вкінці виголосив велику, дуже гарно збудовану промову. Серед присутніх було багато представників від інших французьких та міжнародних організацій бувших комбатантів, а серед них і представник ФІДАК 'у п. Марі д'Авіньо, наш великий приятель.

Треба одмітити надзвичайну гостинність місцевих комбатантів до нашої делегації, і пані делегати гаряче дякували місцевим представникам п. п. Дюклю, Верньолю та Лішвілю, які зацікавилися українською справою, а з окрема долею вояків нашої армії на терені Франції. Так само і делегати з провінції виявили великий інтерес до наших справ, не дивлячися на те, що ця Федерація є чисто французькою організацією.

Так само і серед населення міста Ман найшлися люди, що не тільки знають Україну, але і виявляють до її справ велике зацікавлення. Так, один із вчителів місцевого ліцею п. Баумгартер (альзасець) був навіть на Україні в Папській місії допомоги голодуючим і прекрасно ознайомлений з станом річей на Україні, так що нашим делегатам не було чого додавати до того, що знає про Україну п. Баумгартер.

Загальне враження з конгресу дуже добре. Ті симпатії, що зазнали наші делегати навіть од незнайомих французьких делегатів свідчать про те, що наша справа не є для них незнайома і що симпатії до них єсть.

В зв'язку з прийняттям нашого товариства до складу Федерації та в зв'язку з тими перспективами, які одкриваються, очевидно, розів'ється праця товариства, яка вимагатиме від членів його великої діяльності та енергії не тільки серед самої Управи, але і од місцевих філій.

Ч.

### З широкого світу

- В Атенах відбувся 4-ий міжнародній психо-фізіологічний конгрес.
- В Америці в м. Колумбус згоріла велика в'язниця. Загинуло з 5000 в'язнів — 300 душ.
- Японський імператор вислав до Англії в якості надзвичайного посла свого брата князя Такаматсу.

— В пам'ять двохтисячеліття народження Віргілія італійський уряд паказав видати репродукцію манускриптів поета, що знаходиться в Лаурентинській бібліотеці у Флоренції. Мають вийти також марки його пам'яти.

- В Паризі при катастрофі у підземній залізниці поранено 70 душ.
- В Празі відбувся 3-й міжнародний учительський з'їзд.

- Англійський наслідник, повертаючися з Африки, подорож з Марселя до Лондону зробив на авіоні.
- В Римі відбулося весілля дочки Мусоліні.
- Американський сенат зменшив річну норму емігрантів з Європи з 150 тис. душ до 80 тис.
- В Варшавському полпредстві викрито в коміні підозрілий вибуховий апарат. Є підохіння, що ГПУ нарочно інсценізувало цей атентат для того, щоб дати змогу совітській пресі вести війовничу кампанію.
- Французький парламент прийняв остаточно закон про обов'язкове соціальне страхування працівників.
- В данському Шлезвігові знайдено підземні озера нафти.
- В Варшаві розпочалися наради польсько-румунської конференції перегляду торговельного договору.
- До Франції прибув на 2 місяці марокський султан.
- Відкрито для публіки радіо-телефоничний зв'язок Англія-Австралія.
- Опубліковано проект пан-Європейської Федерації графа Куденгове.
- Італійський уряд обертає вілу Сен-Мартен, в якій жив на острові Ельбі Наполеон, в музей імені великого імператора.
- Начальник Нью-Йоркської поліції опублікував документи, що торкаються большевицької пропаганди в Америці.
- В Брно в Чехах відкрито інститут дослідження передісторичної людини.
- Арештовано лідера індуських націоналістів Ганді. Організована ним «кампанія цивільного непослушу» в багатьох місцях передішла до відкритого повстання проти англійської влади.
- У Вотчестері коло Капу (Південна Африка) прийшло до серйозних сутичок між поліцією та тубільцями.
- Недавно Ловельською обсерваторією відкрито найдальшу з знаних небесних тіл планету. Вона знаходиться в 45 разів далі від сонця ніж Земля.
- Мусоліні дав інтерв'ю редактор ві «Берлінер Тагеблят» Вольфові, в якому заявив про важливість співпраці Італії і Німеччини в кількох важливих питаннях міжнароднього характеру, з окрема що-до справедливого розподілення колоніальних мандатів.
- Відбулася 59 сесія Ради Ліги Націй.
- Німецький посол у Москві фон Дірксен має бути замінений послом в Анкарі — Надольним.
- В Осло помер Високий Комісар Ліги Націй в справах біженців д-р Фрітіоф Нансен. Покійний народився в 1861 р. В р. р. 1895-6 на кораблі «Фрам» зробив свою славнозвісну експедицію до північного бі уна. Після великої війни був призначений Високим Комісаром, керував д помоговою акцією в СССР під час голоду в 1921-22 р. р. Після організував справу допомоги біженцям за кордоном, почавши з того, що відправив кільки тисяч їх доsovітів, де вони загинули. В своїй акції на користь еміграції, нічого не розуміючи в українських справах, до українських емігрантів не ставився прихильно. Як відомо нашій еміграції, його відношення до українців викликало протестуючу брошуру проф. О. Шульгина.



Творімо монумент С. Петлюрі в Парижі.

# Хроніка.

## 3 Великої України.

— Могила Т. Шевченка. Бюро Шевченківського комітету підняло клопотання про приєднання до державного заповідника «Могила Т. Шевченка» садиби М. Біляшевського, «Княжої Гори» та «Мар'їної Гори». Крім того піднято клопотання про будову окремого будинку для музею на могилі Т. Шевченка («Пр. Пр.» ч. 93 з 22. ІУ).

— Курси по підготовці аспірантів. По великих містах України — в Київі, Харкові, Одесі та Дніпропетровському відкриваються з 1 червня 4-хмісячні курси по підготовці аспірантів на професорів високих шкіл. Всього буде прийнято 500 осіб — інженерів, агрономів, лікарів і т. д., як рівно ж і робітників та службовців («Пр. Пр.» ч. 92 з 21. ІУ).

— Бібліографична конференція. В дніях 26-27 квітня відбулася в Київі бібліографична конференція скликана Науково-Дослідним Інститутом Книгознавства. Конференція має на мала скоординувати бібліографичну роботу в м. Київі. На конференції зачитано такі доповіді: 1. Стан бібліографичної роботи в наукових установах та плани до його поліпшення, 2. бібліографична робота київських наукових та науково-дослідчих установ, 3. державна бібліографія на Україні та її зав-

дання в зв'язку з вимогами наукової роботи, 4. робота бібліографичної комісії при Всеукраїнській Академії Наук, 5. Звіт підкомісії для складання української каталогографичної інструкції («Пр. Пр.» ч. 95 з 25. ІУ).

— Вечір польської поезії та музики відбудеться 27 квітня в домі наукового робітника в Київі («Пр. Пр.» ч. 95 з 25. ІУ).

— Конкурс фотографій на м'ятників матеріальної культури. Всеукраїнський комітет охорони пам'ятників матеріальної культури на Україні переводить всеукраїнський конкурс фотодокументації цих пам'яток для як найширшого їх виявлення. Конкурс триватиме до 1 вересня. За кращі фотографії визначено премії в 300, 200 й 100 карб. Після закінчення конкурсу буде влаштовано виставку одержаних фотографій («Пр. Пр.» ч. 94 з 24. ІУ).

— Жінки - командири в технічних військах та військові лікарі. Згідно з останнім розпорядженням, жінки будуть прийматися до технічно-військових шкіл, де з них будуть формуватися командири для технічних війск. Крім того жінки будуть допускатися до війска, як військові лікарі («Пр. Пр.» ч. 96 з 26. ІУ).

— Вирок в справі зловживань в лісовому господарстві. Надзвичайна сесія Найвищого суду УССР в Житомирі засудила 5 дирек-

торів ріжких установ, що обвинувачені у зловживаннях в лісовому господарстві України,— до рострілу: 7 чоловік засуджені до вязниці на 10 років з суворою ізоляцією та кільки осіб на менші строки («Пр. Пр.» ч. 95 з 25. IV).

— Сівба на Київщині не перешла добре.

— Сівба на Київщині затрималася через брак сівалок та через те, що Насінньоспілка, яка розподіляє насіння, зробила велику надішнку на нього, доходчу до 300 відс. За горох, наприклад, який Насінньоспілка купувала у селян по 60 коп. за пуд, вимагають тепер з селян 2 кар. 40 коп. Насіння в Київській округі не пропрусне, план пропречения виконано усього на 4 відс («Ком.» ч. 112 з 23. IV).

— Зінов'ївський завод не давав Київщині 135 сівалок, які мусів додати за планом. Цим Київщина перед сівбою була поставлена в скрутне становище, і совітські уряди наказали для Київщини негайно переслати машини із Сталінської округи, де відносно є більше сівалок. Коли ці машини прибули на Київщину, то виявилось, що це були старі іржаві і розбиті машини, які не можна було використати («Пр. Пр.» ч. 94 з 24. IV).

— Робітники - колективи візатори дезертували. Як відомо, для переведення колективізації большевики вислали на Україні на села 25.000 робітників в якості інструкторів. Цих робітників по селах стріли дуже вороже й в багатьох місцях їм не дали жадного утримання, або поставили возити гній. В результаті були випадки, коли командировані робітники не витримували й пропали про поворот до фабрик, а 11 чоловік навіть дезертували, за що притягнено їх до суду («Пр. Пр.» ч. 97 з 27. IV).

— Великий брак риби. Рибалська кооперація України за перших десять днів квітня дала всього тільки 11,9 відс.

місячного плану, тобто 9.092 центнери риби. Всеукраїнська спілка мисливців і рибалок виконала місячний план за першу декаду лише на 4,2 віде. Пояснюється це головне відсутністю організації в цих совітських об'єднаннях рибалок та тим, що большевики не в стані рибалкам дати необхідне знаряддя («Ком.» ч. 107 з 18. IV).

— Спізнення потягів в 30 відс потягів на Україні ходять із значним спізненням, яке спричиняється головним чином недбайливим ставленням залізничників до своїх обов'язків («Пр. Пр.» ч. 97 з 27. IV).

### З життя укр. еміграції.

#### У Франції.

— З життя Союзу Укр. Емігр. Організації у Франції. 8 травня відбулося чергове засідання Генеральної Ради Союзу. Було заслушано доклади секретаріату: 1) Про фактичне передання рухомої бібліотеки до Громади в Дамарі, про улаштування цією Громадою 10 травня вечірки для своїх членів, про запроектування Радою цієї ж Громади екскурсії своїх членів до Парижу для огляду Бібліотеки С. Петлюри і віддання пошани Головному Отаманові на його могилі, 2) Про збільшення захворінь серед української еміграції у Франції і способи організування допомоги хворим. По обмірюванню цього пункту Ген. Рада ухвалила заснувати спеціальний фонд допомоги хворим і доручити одному з своїх членів виробити проект його фінансування, 3) Про запрошення Громадою в Крезо на відкриття пам'ятника забитим під час війни французьким воякам. Ухвалилося делегувати п. М. Ковалевского, 4) Про заходи направлени на організування в Лілю. Ухвалилося в принципі, коли буде потреба, делегувати туди одного з членів Ген. Ради.

Далі Ген. Рада ухвалиє де-

які позики членам Союзу, постановлює командиравати до Ліону заступника Голови Ген. Ради, та дає де-які вказівки секретаріатові в справі підготовки 7-го з'їзду у Парижі.

— «Степовий Гість» у Парижі. В суботу 3-го травня Мистецьке Т-во в Шалеті дало свою виставу в Парижі — «Степовий Гість». Вистава пройшла на загал дуже добре. Видно, що Мистецьке Т-во в Шалеті приклало багато праці і здобуло вже не аби які наслідки в своїй роботі. Учасники трупи вже вийшли по-за межі т.зв. «аматорської» атмосфери, і показали себе цілковито на висоті своїх одповідальніх ролів, передаючи глядачеві в повній силі, як умови тих часів, в яких одбувається дія, так і особисті переківачання героїв. Жіночі ролі виконані були бездоганно. Темпераментна і жвава пані Карпаухова дала ясний і зрозумілий тип молодої української дівчини тих часів — патріотичні ідеалістки, такий рідкий в теперішні часи. Повітій смутком образ матері її передала добре пані Омельченкова, хоч і видно було, що артистка за молода по голосу для таких ролів. Прекрасно справилися з ролями дівчат пані Н. Чистосердова та Свенціцька. З чоловічих ролів кожний учасник з окрема провів свою роль бездоганно. В ролі типового пана тих часів — був п. Гонтаревський, який виказав чималий талант, як в зрозумінню, так і в інтерпретації своєї ролі. П. Маслюк — герой п'єси дав образ повного життя, енергії та відданості справі молодого козака, який часом захоплював свою грою глядачів. Надзвичайно тонко і влучно провів свою роль п. Бушнило, давши тип характерного прислужника. Прекрасно пройшли комічні ролі — п. п. Фесенка та Іщука що відщирого серця примусили сміятися цілу салю. Обидва артисти справді виявили не звичайний талант в своїх ролях. Решта менших артистів, як і масові сцени не

мали дефектів, які часто трапляються в аматорських гуртках.

Дуже добре й надзвичайно гарно проспів хор під орудою п. Ковгана думу про «Почайську Божу Маті».

Видно, що товариство вже придбало велике майно. Костюми до п'єси як чоловічі, так і жіночі були бездоганні.

Загальнє враження, як і вказано було, хороше. Видно, що праця, яку перевело Мистецьке Товариство в Шалеті, дала позитивні наслідки. Треба тільки побажати дальншого успіху і дальних змагань.

Але одночасно, не обійшлося і без плями. З Мистецьким товариством приїхав і оркестр, що грає дуже добре, і під час антрактів бавив публи у дуже гарно скомпонованими українськими річами. Але річ в тому, що оркестра російська, і загrala одну річ, чисто московську, що справило на слухачів дуже негативне враження так, що деякі з публіки навіть реагували на це. Отже о кільки оркестра, треба визнати, дуже добра, то не треба вносити в чисто українську виставу ніякого московського душку, що може псувати гарне і шире враження від добре зіграної і проведеної п'єси.

— Вистава «Кума Марта» в Парижі. 10 травня в Парижі Український Артистичний Гурток дав виставу «Кума Марта». Що-до вистави, то треба сказати, що вона пройшла загалом добре. Воєвода (п. Світличний — молодший) дав добрій тип воєводи, хоч в І акті його гра була трохи неуспівена. п. Миколаївська грала бездоганно. Самі тяжкі місця провела дуже добре. п. Манців дав дуже гарні сценічні дані, особливо визначився він доброю іntonacією голоса. Кума Марта — пані Железнова, як би не досить млявий її перший вихід і слабке знання ролі — то її гра зробила б надзвичайне вражені я, особливо сильно і натурально вона провела сцену приз-

нання в коханню Романові та останню дію. Ролю Шафнуртія п. Лютий, не дивлючися на його дані, виконав таким тихим голосом, що місцями зовсім не було чути. Добре провели ролі п. п. Голошук та Топольський. Надзвичайно від першої до останньої дії — провів свою роль Гордій — п. Кукатий. Треба сказати ще, що суплери як Шалетського товариства, так і Паризького зовсім забувають, що вони тільки суплери, а не артисти, і виконують вони свої обов'язки до того голосно, що навіть в останніх рядах їх чути. І тому зрозуміло, що публіка протестує.

На загал вистава «Кума Марта» пройшла гаразд. Треба чекати далі поступу від гуртка.

— Життя Військового Товариства. Поступили пожертви на «Фонд інвалідів»: Від ген. О. Загродського по листу № 50: Правління станиці в Калішу — 50 зл., ген. О. Загродський — 5, Б. Ефремов — 2, В. Руданівський — 2, О. Савоськова — 2, підп. Хоритоненко в імені Т-ва допомоги емігрантам з України — 35, І. Дробітун — 5, Пінчук — 10, М. Літваківський — 25, А. Кубарецький — 5, Миколаєнко — 5, Гулемок — 3, Середський, Охрімчук по 1 зл., Левченко, А. Кохан по 2 зл., Давиденко, — 5, підп. Микітін — 5, Й. Рафальський — 20, С. Скрипка — 3, Правління Укр. Спілки Воєнних Інвалідів в Каліші — 50, в імені Волинців- Командир 2 Волинської стрілецької дивізії ген. О. Загродський — 100 зл. Разом 338 злотих. (Продовження буде).

— На хуторі Військового Т-ва. Поступово провадиться чергова робота по обробці ґрунта. Більшу частину грунта вже засаджено капустою, горохом, цибулею, часником, картоплею, салатом та інши. Багато допомогли працею на ґрунті іп. Казимирчук, Шмалій, Хоменко, М. Шульгин, пані Шульгинова, Литвиненко, Мещанинець, пані Коваліва, Рудичів та п. Половик і пані О. Половик.

Від пані Ковалівот та Половик поступили пожертви квітами та насінням.

— Від Управи Т-ва. З огляду на необхідність сталого догляду і роботи на хуторі, Управа пропонує одному з членів Т-ва оселитися на хуторі. Управа змогла б дати безкоштовно: помешкання (дер. барак на дві кімнати), опал і освітлення та право користатися городиною. Також Управа могла б придбати кур і кроликів, якими можливо буlob користатися на певних умовах.

Раз на тиждень дається право безкоштовного проїзду до Парижу. Осіб що виявили б зацікавленість в цій справі прохочеться зголоситись до Управи Т-ва до 1 червня.

— Крезо. В суботу й неділю 10 і 11 травня до Крезо приїхали ген. О. Удовиченко, голова т-ва б. вояків армії УНР у Франції, та п. М. Ковалський, Голова Громади у Парижі, делегований Генеральною Радою. Відвідини ці стояли у зв'язку з двома подіями, що одбулися в неділю в Крезо.

По-перше, свято відкриття пам'ятника полеглим у велику війну крезотянам. Наша філія військового товариства та громада отримали запрошення взяти участь у величавому поході та в церемонії відкриття цього монументу і покладенню вінків після відкриття. Церемонія видалася дуже величаво. Народу зібралося до Крезо з околиць до 6.000. Було там представлено біля 85 організацій з своїми прапорами. Звичайно майже всі — це французькі організації. Завдяки прихильному відношенню мера Крезо, паризького адвоката Батая, відомого оборонця грузинів у справі Вешапелі, та п. Першю, голови французьких комбатантів в Крезо, — українці спромоглися представити свої організації дуже імпозантно. Два лрапори національні (один місцевий, другий — Т-ва, привезений з Парижа) гордо повівали спереду величавої колони українців, душ в 70, випинованої по 5 у ряд, під командою

II. Романюка, голови філії Т-ва б. вояків УНР в Крезо. Пропори несли лицарі Залізного Хреста з орденами на грудях. Що ще треба відмітити, це те, що місце нашої делегації, як і колони в процесії було відведено перед російськими комбатантами і колонією, так що російські прапори лишалися позаду. Це треба однесті з одного боку на рахунок діяльності і настирливості наших громадян і військових у Крезо, з другого і на прихильність відношення мера Батая та французьких комбатантів особливо їх голови, п. Перрюшо. Не дивлючися на всі старання та інтриги росіян, що не хотіли ставати позаду українців, їхні заміри пішли марно.

Сама церемонія випала дуже гарно. Прекрасну промову сказав мер міста Крезо, присвячуючи її тим 879 крезотянам, що нашли смерть на полі бою.

Від українців було покладено два вінків: один поклали — ген. О. Удовиченко і п. Ковальський, другий — п. п. Бакум, голова Громади, та Романюк, голова філії Військового Т-ва в Крезо.

Враження на місцеву нашу колонію це свято справило дуже гарне, особливо втішила їх побіда над російськими замірами.

По обіді в кантині відбулися урочисті збори, присвячені 10-тиліттю закінчення Зімового Походу. Присутніх було понад 80 чоловік, а серед них дуже багато кавалерів Залізного Хреста, учасників Зімового Походу. На ці збори запрошено було і гостей з Парижу. Дуже вразила і розворушила одна деталь. Як тільки до салі вступив ген. О. Удовиченко, імпровізований хор зустрів його зразуж бойовим гімном 3-ої Залізної дивізії — «Гей, нуте, хлопці, до зброя!».

Розпочав збори промовою ген. О. Удовиченко, привітавши присутніх лицарів Залізного Хреста, вказавши на це велике свято, нагадав присутнім про його значіння в минулому і майбут-

ньому і про те, які обов'язки воно викликає у вояків армії УНР сьогодня. Одночасно торкнувся промовець сучасного становища України, праці української еміграції та перспектив на будущину.

Потім п. Ковальський виголосив коротенький реферат про Зімовий похід, його перебіг з початку до закінчення.

Після цього слово взяв п. Ховхун, секретарь Громади, в якому коротко закликав до шанування військових традицій і шанування тих жертв, що їх було принесено за волю України.

Закінчилося свято співом національного гімну. Після того в іншому кафе одбулася спільна чашка кави, де були присутні багато місцевих громадян та військових разом з гостями. В теплій розмові провели час присутні.

Окремо потім лицарі Залізного Хреста вітали ген. О. Удовиченка, в більшості, у минулому вояки 3-ої дивізії. Приємно було бачити, як склонився у цих бувших військових, тепер звичайних робітників, великий пістет до особи ген. О. Удовиченка, якого вітали, влаштовуючи йому овациі.

Приїзд гостей з Парижу спричинився у великий мірі до обєдання, як громадян, так і військових, що вони показали свою великою присутністю. Треба тільки побажати, щоб ці настрої виявлялися і надалі, та щоби до творчої праці навколо органів Громади й Військового Товариства, які вкладають багато сил та енергії до національної справи серед тяжких та несприятливих умов в Крезо, стало ще більше людей. Грунт для праці є, вона може бути плодотворною, як показали наслідки її в неділю 11 травня.

— Одеял-Е-Тіш . Управою Української Громади було влаштовано загальні Великодні розговини, в яких прийняли участь члени Громади, члени Драматичного гуртка й хору при Громаді та члени місцевої філії

т-ва б.вояків армії УНР. В розговинах прийняли участь і деякі сімейні місцевої української колонії.

18 травня заходами Управи Громади Українське Драматичне Т-во в Омекурі мало дати виставу драми В. Винниченка «Між двох с л». Після вистави концертний відділ.

11 травня місцева філія т-ва б. вояків урочисто обходило 10-ту річницю закінчення Зімового Походу. Управа Української Громади на цей день відступила помешкання клубу, а бувши воякі прикрасили його ялинкою та рушниками прекрасно виготовленими панією Ткач-Софроненко. На чільному місці портрет св. пам. Головного Отамана С. Петлюри та командуючого армією ген.пор. Омеляновича-Павленка удеокоровані пропором місцевої Громади.

Банкет відкрив Уповноважений Управи т-ва підполк. Нетреба, який зупинившися на значенню Зімового походу в боротьбі за незалежність, привітав присутніх лицарів Залізного Хреста та побажав «многі літа» новіям слави українського війська.

Хор під орудою п. Сидоренка виконав «многі літа» і бучні вигуки «слава» були доказом гордошів за славне минуле нашої армії.

Продовжуючи свою промову підполк. Нетреба закликав всіх присутніх вшанувати пам'ять тих хто життя своє віддав за святу ідею визволення і сумні звуки «Вічної пам'яти» нагадали про тих товарищів по зброї, що загинули в боях за волю та державність.

Від імені лицарів Залізного Хреста п. Калениченко, дякуючи п. Нетребу за привітання, проголосив тост за здоров'я Голови Товариства б. вояків у Франції ген. О. Удовиченка.

П. П. Гревезірський та Ключко оповіли присутнім про славні бої «волинців» та «чорних запорожців» у Зімовому поході, і полилася широка тоариська розмова про «лавне незабутнє

минуле. Аматорський оркестр заграв танці. Під час вечірки зроблено збірку на будівлю притулку для інвалідів війни й праці.

— У неділю 11 травня через Париж до Тулузи проїхала партія укр. емігрантів (30 душ) на сільсько-господарські роботи, головним чином на виноградники. Партия складається з б. вояків армії УНР і кількох урядовців. Партия приїхала по річному контракту, вистараному УЦК у Варшаві. Умови праці звичайні. Проїзжі в супроводі одного з членів Ген. Ради відвідали Бібліотеку ім. С. Петлюри, вклонилися могилі Головного Отамана, побували в редакції «Тризуба» і в той же день вирушили на місце призначення.

Оскільки нова партія емігрантів осяде на працю в одному місті, остаточки, очевидно вона створить свою невеликую організацію.

## В Чехії

— Доклад про ф. Яковлева. З рамени комісії в справі Харківського процесу в Подебрадах 4 травня б. р. відбувся доклад проф. Яковлева на тему: «Харківський процес з юридичного погляду».

Юридичний аналіз як самого суду, склад його, характеру прокуратури і оборонців, так і цілого перебігу процесу дає підстави твердити, що в Харкові відбувся не суд, а росправа над підсудними. Суд — Найвищий Суд — не має в своєму складі ні одного кваліфікованого юриста і можна з певністю твердити, що всі судді — представники пануючої партії. Прокуратура представлена аж надто сильно. До державних обвинувачувачів додано ще громадських прокурорів від «сусільства», проти цього, адвокатів, порівнюючи з кількістю прокурорів і підсудних було мало. Але і поведінка адвокатів на суді зовсім не подібна до звичайних методів адвокатської практики.

Адвокати теж обвинувачували, і кожний із них в тій або іншій мірі підкреслював цю обставину, що вони — лише допомагають прокуратурі. Аналіз процесу самого приводить докладчика до висновків, що цілий процес був заздалегідь підготований умілою рукою. Підсуднім задавалися запитання, на які вони відповідали так, як це було ім наказано чи підказано. Докладчик вказував ту тяжку атмосферу, в якій доводилося перебувати підсудним, коли не лише адвокати, але і ціла заля суда — це ворожий для них табор. Ніхто не сміє висловити своє співчуття і підтримати тих, хто сидів на лаві підсудних. При ціні докладчик вказував, що по всіх даних велику роль в процесі відограла провокація і зупиняється з окрема на загалковій і незрозумілій поведінці Ніковського.

— Відгуки процесу в чеській пресі. Орган німецької соціал-демократії в ЧСР «Sozial-Demokrat» містить в числі від 6 травня статтю П. Феденка. В цій статті автор зупиняється над причинами, які привели большевиків до зааранжування цього процесу в тій формі в якій він відбувся — незадоволення укр. селянства, іхні змагання до боротьби з московською владою і роля в цих змаганнях української інтелігенції побудили большевиків поставити собі мету — знищити цю інтелігенцію і скомпромітувати український визвольний рух. Зупиняється над перебігом процесу і підкреслює роль провокації в цілій справі. При ціні вказується становище української соціал-демократії і приводить загрозу Любченка, розправитися зо всіма членами «закордонного СВУ».

— «Lidové Noviny» — орган лівих демократів (з 21. ІУ) теж вмістили в приводу вироку більшу замітку, в якій зупиняється над причинами і розвитком національного руху на Україні. Газета приводить лякі моменти із тих закидів,

що їх ставилося підсудним. Так наукове шкідництво: при складенню словника замісць міжнародні вживаних слів заносилися слова українські. Газета із здивуванням вказує, що це не є питання зради, а наукової доцільності. Так само, пише газета, завідуючий школою Т. Шевченка в Києві Дурдуківський, розбираючи твори Шевченка, не представляв цього поета, як пролетарського, лише як національного пророка. «Тут на судовий форум поставлено було питання, чи сміє історія літератури вживати іншого методу, ніж соціологічно-марксистський. Була тут перед судом не лише державна зрада, але і ідеологія. Але зрештою цьому у совітів не можна дивуватися».

— «Narodni Politika» (з 30. IV), орган безпартійних демократів, в статті, що написана з приводу гострої ноти совітів Польщі, вказує: «недавній процес большевиків проти українських визвольних змагань прозрадив внутрішню слабість соцітів».

— В Українськім Історично-Філологичнім Товаристві в Празі дnia 13 травня 1930 р. о 15 ч. в помешканні Mała posłucharnia відбулися доклади дійсних членів: І. Шульгина, О. Я. — «Боротьба навколо Ж. Ж. Руссо в Женеві та його власне поводження». 2. Чеховича, К. В. — «Музичні ритми Шевченкових віршів».

## В Польщі.

— Шевченківське свято в Ченстохові. Для вшанування річниці смерті Т. Шевченка 29 березня в помешканні УЦК в Ченстохові зібралися запрошенні гости та ціла українська колонія і його околиць, як наддніпрянці, так і наддністрянці. Свято відкрив коротким привітанням керовник Відділу в Ченстохові лейтенант флоти Шрамченко. Після нього п. Микола Ландяк

виголосив реферат про значіння Т. Шевченка, яко національного поета. Після реферату під керовництвом п. Степана Паладійчука, як завідуючого артистичною частиною свята, було виконано кільки співів та декламацій з Шевченка. Потім хор відстіяв «Заповіт» та національний гімн. Після закінчення одбувся спільній чай, на якому присутні провели дуже гарно час у розмовах, у співах, у балачках. До загального успіху свята спричинилися і другі члени Шевченківського комітету п. п. Басенко, Клепачівський та Кулак. З ініціативи керовника Відділу УЦК цей комітет перетворився в комітет по вшануванню пам'яті Головного Отамана С. Петлюри та -. Франка.

— Свято Шевченка в Лодзі. В неділю 6-го цього квітня відбулася урочиста академія, присвячена памяті Т. Шевченка.

Улаштувалася академія, згідно ухвали Загальних Зборів від 9.II б. р. обібрана на тих же зборах нова Управа Відділу в складі: Голова — п. Марченко Г., Заступник Голови — п. Ліницька М., Скарбник — п. Нагнібда І. та Секретар — п. Шандрушкевич О.

Академія розночинається вступним словом Голови Управи пані інж. Марченкової, котра в чулій і змістовній промові окреслює мету і значення Шевченківських свят, проводить паралель між політикою російського уряду за часів царата і большевизму по відповідню до національних змагань нашого народу, і закликає до праці і продовження боротьби з віковічним ворогом.

Настрій, викликаний вступним словом, був поглиблений чудово виконаним «Заповітом», що проспівав хор під орудою п. Шарка.

Далі виголошується два реферати: з метою ознайомлення польського суспільства, якого було дуже багато на академії, реферат в польській мові п. проф.

Потоцького — «Шевченко, як ідеолог української справи», зачитує п. Барилю; в українській мові виголошує реферат «Головна думка в творах Шевченка» — п. Нагнібда І. Життя і праця поста та схарактеризування тих політичних і національних умов, в яких це життя і праця проходили. А лейт-мотив цього докладу — це любов безмежна поета до своєї батьківщини і заклик до створення «своєї хати».

Цим закінчується перша, офіційна частина академії. По невеликій перерві розпочинається концертний відділ.

Не дивлячись на те, що сталого хору українського в Лодзі немає, і що тільки дякуючи Управі спеціально для академії його удалося зібрати, та не зважаючи на брак часу на співаки, всеж хор під орудою п. Шарка дуже гарно виконав свій програм.

Нова особа у нас в Лодзі п. Радченко (тенор) був прекрасним партнером п. Немоловського (баритон) у виконанню дуетів: «Де, ти, бродиш, моя доля», та «Коли розлучаються двое». На роялю акомпанувала п. О. Шандрушкевич.

Історична дума «На руйнування Сіції» у виконанні п. Радченко (соло) викликала шире захоплення присутніх.

Декламації дітей творів Т. Шевченка (Сонечко — 10 років, Байдаківна — 7 років, Чоботарів — 8 років) і особливо Шандрушкевича М. (10 років) викликали на салі бурю оплесків, серед чужинців, здавалося, ці оплески було викликано не так умінням декламації, як тим по-чуттям, тою експресією, з якою декламувалися твори Шевченка.

Саля (У. М. С. А.) під керовництвом п. інж. Ліницької була гарно удекорована: на сцені — збоку на столі, що був прикритий килимом — великий портрет Т. Шевченка, прибраний українським рушником, живими квітами, ялинкою. В глибині сцени — великий тризуб, шитий зо-

лотом на синьому оксамиті. Сцена уdeкорована прапорами, а саля — ялинкою.

При вході до салі гостям пропонувалися п. Ліницькою та п. Нагнібдою програмки в чудових художніх обкладинках у виконанні п. Оксани Шандрушкевич.

Загальне враження від академії як у членів колонії, так і у чужинців залишилось надзвичайно гарне. Заля була переволнена, багатьом не вистачило місця сидіти.

По закінченні академії Голова Відділу п. Марченко від імені Управи Відділу подякувала виконавцям програму і гостям, що своєю присутністю на академії вшанували пам'ять Т. Шевченка.

Треба особливо підкреслити надзвичайну активність і організаційні здібності, що проявила Управа в улаштуванні академії.

## В Туреччині

— З життя української колонії в Царьгороді. 19 квітня, у велику суботу п. п. Мурський та сотн. Забелло в імени укр. колонії в Царьгороді піднесли Іого Високопреосвященству — митрополиту Борису — замісників болгарського екзарха в Царьгороді, дві відомих кожному українцеві стилізовані українські ікони — Спасителя та Пречистої Діви, гарно вправлені та вкритівишиваними панєю Забелло українськими рушниками. Делегація, сказавши одповідне слово та подаючи українські писанки власного виробу, склала свої побажання з нагоди великоміністерства свят. Цей подарунок дуже вразив та розхвилював митрополита Бориса, великого приятеля українців, і він, поставивши перед собою ікони, довго та з радістю їх оглядав, дивуючися чудовому мистецтву українського артиста-маляра та народних вишивок України, по яким було вишито рушники. Це між іншим вишивалося по зшитку вишиванок,

надісланих панєю Оленою Кисілевською з м. Коломиї. Дивувався також митрополит Борис і чудовому та незрозумілому виробу писанок українцями.

Потім митрополит Борис покликав архимандрита та діручив їому помістити українські ікони десь на відповідному місці вівтаря болгарської церкви, що при екзархаті. Українці запропонували собі послуги, і врешті решт усі на чолі з митрополитом пішли до церкви, де довго намічавши місце для ікон, помістили їх над дияконськими дверима обіч вівтаря. Українці вікрили, як слід, ікони рушниками і митрополит сказав архимандритові відправити відповідну службу з посвяченням святою водою ікон та з поминанням імен жертвовавців — представників української колонії в Туреччині, на чолі списку которых українцями було поміщене ім'я президента УНР — Андрія.

По відправі служби всі перейшли до салі митрополита. Митрополит в розмові, між іншим, сказав українцям, що «сьогодні вночі під час Великої Служби з об'явою «Христос Воскрес» уся болгарська колонія м. Царьгороду побачить в церкві дари українців, і це буде мати велике значення до єднання братніх народів».

На прощання митрополит Борис запросив українців одвідати службу Божу у святу неділю в другій болгарській церкві, що на березі Золотого Рогу — поблизу Вселенського патріархату.

— 20 квітня у велику Неділю делегація українців в складі п. п. Мурського Володимира, Забелло Миколи — сотника, Голови Громади, та Хвилі Дениса, голови кубанського земляцтва в Громаді, прибула до болгарської церкви, що на Золотому Розі, в т. зв. місцевості Фенар.

Після врочистої служби Богої та обряду посвячення яєць, українці разом з представниками болгарської колонії в Царь-

городі були запрошені до салі болгарської школи, що міститься в історичному будинку, подарованому разом з землею під болгарську автокефальну церкву Стефанак-бесм, відомим для болгар діячам по визволенню болгарської церкви. Там в самі українці були представлени болгарському послу в Туреччині, консулу і другим видатним болгарам в Туреччині. Виявiloся, що це шороку збираються усі болгари там, де колись велася боротьба за волю їх церкви, щоб вшанувати пам'ять великих людей-борців. Ця традиційна збірка дуже подобалася українцям.

Під час розмови хор учнів гімназії виконав дуже гарні болгарські та македонські пісні, так часами подібні до наших весняночок. Усім присутнім були піднесені цукерки та яєчка. Бажаючі клали пожертви (нисанки, гроші на церкву).

Взагалі враження залишилося добре, а відносини між болгарами та українцями почали набрати характеру рівних та постійних відносин двох братніх народів, історія яких майже однакова.

— Після відвідин болгар ця ж делегація привітала з Великоднем і Його Святішество Все́ленського Патріарха в його резиденції — в Фенарі. Він був дуже радий бачити українців і охоче з ними побалакав на сучасні болючі теми (харківський процес, справи колективізації на Україні, закриття церков на Україні і т. і.)

† Д-р Василь Білецький. 23 квітня на четвертий день Великодніх Свят в м. Царьгороді в болгарському шпиталі помер д-р. Білецький Василь Олександрович, родом з Чернігівщини. Покійний прибув до Туреччини з Галичини (м. Болехів) місяця три тому назад. Помер він від раку у шлунку в страшених муках! Найвидатніші громадянини української колонії разом з представником УНР в Туреччині взяли участь по клопотам у відповідному похороні землян-

ка. Поховано д-ра Білецького на другий день смерті — 24 квітня на грецькому кладовищі в Шишлі. Останні службу покійному правив пан-отець Євген, сданий з українського духовенства священник на Туреччині. Серед присутніх відмітимо: представника друзів-азербайджанців — п. Алі-бей-Джабієва, панство Мурських, панство Забельло, пані Черненко Марію, п. п. Вітинського Василя, Самойленка Володимира та Хвілю Дениса.

По відспіванню домовину небіжчика було обвінено українським прaporом, з яким його й опустили в могилу. Хрест перев'язали широкою українською стрічкою, а могилу прибрали жовто-блакитними квітами. Це зробило величезне враження на випадково присутніх росіян, і вони відмітили єдність у українців в пошані до померлого земляка.

Після похорону усі присутні були запрошенні на традиційні християнські поминки.

— 2 травня в дев'ятій день смерти д-ра Білецького на його могилі п.—отцем Євгеном було відправлено панаходу в присутності представників української колонії.

Могила небіжчика д-ра Білецького записана під ч. 58.854 в книгах канцелярії грецького кладовища в т. зв. Шишлі, передмістю Царьгороду.

## В Австрії

— Діяльність Укр. Допомогового Комітету у Відні. Життя у Відні відновилося з 5 січня с. р. після загальних зборів, що поставили Упраї т-ва нові конкретні завдання, а також постановили увійти в контакт з Головною Еміграційною Радою. Йдучи по лінії ухвал Празької конференції, Управа Комітету заснувала у Відні пресе бюро «Остпрес». Це пресове бюро до 1 травня випустило 18 бюллетенів, умістило в різких газетах кілька статей, зав'язало ширші зносини з чужоземною пресою і по-

літніми діячами. Комітет взяв на себе участь також і в організації протестів проти репресійних переслідувань на Україні. Голова Управи п. Чайка був делегований до Комітету Йосафата, що займався переведенням цієї акції в цілій Австрії. Тепер Комітет готується як до улаштування академії пам'яті Головного Отамана. Комітет непереляче чекає 2-ої конференції Головної Ради і його прийняття до неї, яке йому дасть можливість тісніше увійти в організаційний зв'язок з іншими членами Головної Ради.

— З Відня повідомляють, що звідти має вийти до Америки ген. Краус. Завдання його — те саме, що і полк. Коновалця — зібрати в Америці гроши на роботу «Проводу Националістів». Свого часу, коли до Америки їздив полк. Коновалець, збир не вдався; отже «Провід» думає що цю місію ліпше виконає ген. Краус. Националісти між іншим вже ведуть переговори з Народним Союзом в Америці, щоб цього разу останній дав на «військові цілі» не 800 дол. як Коновалцеві, а що найменше 3.000. Проте самі не мають певності, бо знають, що в новому світі зараз безробіття, а крім того й акція їх не користується співчуттям.

## Листи до Редакції

Шановний Пане Редакторе,  
Не відмовте вмістити на сторінках Вашого тижневика наступне:

Вояки армії УНР, зібралися разом з лицарями ордена Залізного Хреста, 6 травня с. р. в Українській Громаді на спільну вечерю, вшанувавши пам'ять померлих лицарів ордена Залізного Хреста та всіх полеглих за визволення батьківщини, шлють свій щиро сердечний пристіт всім лицарям ордена Залізного Хреста і всім борцям за волю отчизни, розкидалих волею долі по всіх усюдах. Здоровлять з великим святом та бажають скорого повороту на

батьківщину, де разом і гідно будемо святкувати цей день.

Слава лицарям ордена Залізного Хреста, слава нашим воїнам!

З дому віднення зібраних Управи Шалетської Громади  
Пашин (—) Голова Управи.

Мих. Левицький (—)  
секретарь.

Ласково прошу умістити в шановному журналі відозву до Запорожців такого змісту:

16 квітня помер один з видатніших старших Запорожців сотник Твердовський. Наш обов'язок зберегти могилу, а тому мусимо поставити відповідний пам'ятник. Для цього потрібні гроши. Звергаюся до всіх Запорожців, що перебувають по різним країнам, з закликом виконати свій обов'язок перед небіжчиком та спільно зібрати потрібні на це гроши.

Т-во Запорожців у Франції доручило справу замовлення пам'ятника сот. Чубові, якому і належить надсилати і роші. Адреса: A. Tchouv. Esch s. Alsette. 25, Rue du Clair Chêne. Luxembourg.

В імені філії Товариства б. Вояків армії УНР у Одесі-ле-Тіш приношу сердечну подяку Управі Української Громади за ласкаво відступлене помешкання клубу для улаштування свята Ю-ої річниці закінчення Зимового походу, а також всім присутнім на святі, що працею своєю та ширими грошевими датками спричинилися до художнього та матеріального успіху свята.

Особливе спасибі паням Павленковій, Ткач-Софроненковій та Гаховичевій та п.п. Лісничому, Шелестюкові й Дідкові.

Т. Нетреба, підполк.

Уповноважений Управи Т-ва на район Одесі-ле-Тіш Вілльєрю.

## Зміст.

— Париж, неділя, 25-го травня 1930 року, — ст. 2. — О Л о т о ць-  
к и й . Державний провід Симона Петлюри — ст. 3. — I . Р а н а-  
с у с h . Дві години в бібліотеці імені С. Петлюри — ст. 28. В. С. З життя  
й політики — ст. 36. — О в е г у а т о г . З міжнародного життя — ст.  
39. — З діяльності Т-ва б. Вояків Армії УНР — ст. 41. — З широкого  
світу — ст. 42. — Х р о н і к а . — З Великої України — ст. 44. — З  
життя укр. еміграції: У Франції — ст. 45. — В Чехії — ст. 49 — В Польщі  
— ст. 50. — В Туреччині — ст. 52. — В Австрії — ст. 53. — Листи до  
редакції — ст. 54.

### **Бібліотека ім. С. Петлюри в Парижі**

відкрита: в середу від 6-9 год., в суботу від 4-9 год. і в неділю від 1-5 год.  
Випозичання книжок. Абонемент — 5 фр. місячно. Висилка на про-  
вінцію коштом абонента.

Адреса: 11, Square de Port Royal (15, Rue de la Santé) 1-ий поверх —  
наліво.

Грошеві перекази слати на ім'я бібліотекаря: I Rudicev, 11, Square  
de Port Royal, Paris XIII.

### **До залізних.**

З приводу 11 річниці існування З-ої Залізної Стрілецької дивізії,  
старшини дивізії, що перебувають у Франції, замовили хрест «Заліз-  
ного Стрільця», по зразку затвердженому урядом.

Всіх залізних, що бажають набути хрест із стрічкою, художнє  
виконаний, просить зголоситися до п. Мілоцького, 42, Rue Denfert-  
Rochereau. — Paris 5-е.

Ціна хреста із стрічкою — 15 фр.

Незабором вийде книжка поезій

**Є. МАЛАНЮКА**

**„Земля й Залізо“**

Ціна 10 фр.

Замовляти в книгарні «Тризуб», 42, rue Denfert-Rochereau, Paris V)

# **Міжорганізаційний Комітет для вшанування пам'яти С. Петлюри випустив в Празі збірник пам'яти Симона Петлюри**

Зміст Збірника такий:

1. Від Міжорганізаційного Комітету передмова.
2. М. Славінський. «Симон Петлюра»
3. І. Мазепа. «Творена Держава» (Боротьба р. 1919).
4. П. Феденко. «Повстання Нації».
5. В. Прохода. «Вождь та військо».
6. М. Добриловський. «З історії господарської політики незалежної України (1919-1920)».
7. О. Шульгин. «Закордонна політика У. Н.Р.»
8. С. Сирополко. «Освітня політика на Україні».
9. О. Бочковський. «З історії чесько-українських відносин».
10. В. Королів-Старий. «З моїх споминів про С. Петлюру».
11. Ф. Щербина. «С. Петлюра на Кубані».
12. К. Мацієвич. «На земській роботі».
13. В. Прокопович. «Остання подорож».
14. І. Гаврилюк. «Перший військовий з'їзд».
15. «Листки із споминів» В. Кедровського, Г. Порохівського, В. Куща, В. Синклера.
16. А. Яковлів. «Паризька трагедія».

До Збірника додається портрет С. Петлюри фот. Губчевського та 16 світлин. Розмір Збірника 16-17 аркушів друку.

Збірник вийшов з друку в травні б.р. на день 4-ої річниці смерти С. Петлюри.

Збірник продається:

В Чехословаччині: Prof. A. Jakovliv, 14, U Riegrovych sadu, Praha XII.

У Франції: 42, Rue Denfert-Rochereau, Paris V., «Le Trident».

В Румунії: D. Herodot, Delea Veche, 7, Bucuresti.

В Польщі: Ukrainski Centralny Komitet, Podwale, 16 Warszawa.

В Канаді: General W. de Sikevych, 512, Bannerman Ave, Winnipeg. Man. Canada.

Управа Міжорганізаційного Комітету для вшанування пам'яти  
С. Петлюри.

---

**Редактор - Комітет.**

**Адміністратор : Іл. Коценко.**  
**Le Gérant : M-me Perdrizet.**

---

**Редакція і адміністрація: 42, rue Denfert-Rochereau, Paris(V)**  
**Tél. Danton 80-03.**

**Для переказів у Франції: «Le Trident», chèque postal 898.50, Paris.**